

● Fred McMurray, galán de la Paramount, ha logrado mantener una reputación de astro viril y de intérprete hábil. Sus múltiples admiradoras que lo consideran un "non plus ultra" de masculinidad cinematográfica volverán a verlo en "Sing You Sinners," simpática comedia de la Paramount en la que actúa al lado del famoso cantante Bing Crosby.

CINELANDIA

DICIEMBRE, 1938

TOMO XII, No. 12

ATHALIE R. IRVINE, Publisher

JUAN J. MORENO, Director-Administrador

F. FLORES B., Gerente de Anuncios

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

por la

Spanish-American Publishing Co.

que también edita

GRAFICO INTERNACIONAL

Revista trimestral dedicada al comercio y la industria

REPRESENTANTES
PARA ANUNCIOS



1
NEW YORK

271 Madison Avenue

AShland 4-1303-4-5

2

CHICAGO

360 North Michigan Avenue

STate 7622

3

DETROIT

3084 West Grand Boulevard

MAdison 9131

4

SAN FRANCISCO

220 Bush Street

GArfield 2003

5

LOS ANGELES

433 South Spring Street

MIchigan 7701

6

SEATTLE

603 Stewart Street

ELiott 2553

7

PORTLAND

520 S. Sixth Avenue

Atwater 2512

8

VANCOUVER, B.C.

789 W. Pender Street

TRinity 890

9

ST. LOUIS

411 North Tenth Street

GArfield 3659



Gail Patrick acaba de actuar, distinguiéndose en uno de los papeles más importantes del film, "King of Alcatraz," en el que también se distinguen Lloyd Nolan y Robert Preston. Aquí vemos a Gail haciendo por la vida entre películas.

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la Spanish-American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero. Hecha para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 15 centavos moneda de E. U. A. (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 1.50 (un dólar cincuenta centavos) por la subscripción de doce números. Para los otros países, un cargo adicional de 50 cts. (E.U.A.), para timbre postal. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," Diciembre, 1938. Published monthly. Vol. 12, No. 12. Business Office, 208 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price \$1.50. Entered as second-class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, California, under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de Los Angeles, agosto 7, 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles. Copyright, 1937, by Spanish-American Publishing Co.

¡EL FILM DE LAS EMOCIONES!

"HOMBRES CON ALAS"

("MEN WITH WINGS")

ESPECTACULAR PRODUCCIÓN PARAMOUNT
EN MARAVILLOSO TECHNICOLOR



COMPRE LOS
PAÑUELOS DESECHABLES

KLEENEX

en la caja que los
"Sirve Uno-Por-Uno"



Tome uno y



El otro queda
listo

**Solo KLEENEX Ofrece
este Empaque que
Evita Desperdicio—**

Claro que para quitar cremas
y cosméticos Ud. querrá usar
los desechables Kleenex—evi-
tando así manchar sus toallas.
Es también útil para limpiar y
pulir . . . en el cuarto de baño
en el automóvil . . . en el
tocador . . . para el bebé . . .
para enjugar las manos . . .
en la oficina . . . en la escuela.

HIGIENICOS—ECONOMICOS

CINELANDIA

La Revista Mensual del Cine.
Publicada en Hollywood, centro
de la más prestigiosa y reso-
nante producción cinematográ-
fica del mundo, residencia de
todas las estrellas.

Precio, 15 centavos en mo-
neda norteamericana (o su equi-
valente en moneda nacional) por
el número suelto, y \$1.50 dólares
por la suscripción anual.

UN DÓLAR

por *Carla*

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta
interesante que se publique. Dirija sus comuni-
caciones a Juan J. Moreno, Director.

MALAS TRADUCCIONES

Buenos Aires, Argentina

Así como los films de hace quince años
estaban basados en la acción, hoy se dá
más importancia al diálogo chispeante,
jugoso, a veces mordaz, pero siempre en-
tretenido y en otros a largos monólogos
como en "La Vida de Emilio Zola."

Extensas leyendas que interrumpían el
desarrollo del film fueron sustituidas por
traducciones al pie de los cuadros, pero
como se entrega la traducción a personas
que no se preocupan de que ésta sea
exacta y fiel versión del original, sucede
a veces que los giros aparecen tergiver-
sados, esto si traducen; son generales las
largas pausas que nos hacen volver al
cine mudo, durante las cuales debemos
"pescar" lo que dice el artista, ya sea por
su buena interpretación, que traduce su
estado de ánimo, o porque sabemos al-
gunas palabras de inglés.

Se alegrará que no se puede traducir
todo por falta de espacio, pero si se puede
traducir lo principal, lo más exactamente
posible.

En cuanto a las películas animadas, si
bien su interés está en el movimiento, se
podrían traducir ciertos diálogos y can-
tos (éstos en algunas películas ya se han
traducido y sería de desear que se gene-
ralizase), mejor aún, se podría vertir al
castellano tal como ha hecho Walt Diz-
ney en su película "Blanca Nieves."

Pilucho.

FORMULA MEXICANA PARA HACER PELICULAS

Barranquilla, Colombia

Los mexicanos, con perdón sea dicho,
producen películas como producir tama-
les: todas bajo una misma fórmula en la
que intervienen idénticos ingredientes.
En las películas que he visto de este país
se sigue el mismo sistema con exactitud
ya desesperante, y sólo en muy contados
casos se le introducen a la fórmula lige-
rísimas variaciones. Si consideramos las
cintas mexicanas que han alcanzado ma-
yor éxito, así como las menos favoreci-
das por los aplausos del público, tendre-
mos que todas, así las buenas como las
malas, tienen como tema central un mis-

mo asunto, alrededor del cual giran
todas como satélites.

En efecto, si consideramos "Allá en el
Rancho Grande," "Jalisco Nunca Pierde"
y "Ora Ponciano"—las producciones
mexicanas de mayor éxito—observare-
mos que la trama del argumento es exac-
tamente la misma: un mozo plebeyo
que se enamora de la hija de su patrón.
En todas estas películas sucede idéntica
cosa. En todas ellas intervienen Bar-
celata con sus canciones, el Chato Ortín
y Chaflán, los cómicos insustituibles de
todo film mexicano que se respete.

Todo lo cual autoriza a divulgar la si-
guiente fórmula que utilizan nuestros
hermanos de México para producir una
película:

"Cójase un mozo de la finca—que
cante, toree o toque la guitarra—mézcle-
sele con la hija del patrón, agítense bien
con niños nacidos antes del matrimonio,
añádase un convento con sus monjas,
agréguese unas canciones de Barcelata
mezcladas con una cuantas payasadas del
Chato Ortín y una sola "juma" de Cha-
flán, fotografíese todo eso y empáquese
en seguida con destino a los públicos his-
panoamericanos." Una nueva obra maes-
tra del arte cinematográfico mexicano
habrá surgido.

Julio Abril.

EL TRIUNFO DEL COLOR EN EL CINE

Buenos Aires, Argentina

Hace algunos años cuando aparecieron
las películas sonoras no faltaron espíri-
tus retrógrados y pesimistas que les pro-
nosticaran un rotundo fracaso; igual fe-
nómeno ocurrió al anunciarse el color en
el cine.

Cierto es que las primeras pruebas, no
hicieron más que corroborar este desa-
alentador pronóstico, pues "Feria de Va-
nidades" de Miriam Hopkins fué un "co-
lorinche," y los films cortos parecían
cuadros de almanaque.

Se llegó a decir que el color daría re-
sultado solamente en los dibujos anima-
dos.

Pero un día se estrenó "Herencia de
Muerte" de Sylvia Sidney, y nos sor-
prendió con sus maravillosos exteriores
y más tarde los interiores de "El Jardín

(va a la página 6)

LA MISMA PANTALLA SE ESTREMECERA DE RISA
CON LOS ALOCADOS BUFOS

Hermanos Marx

en la super-comedia

"Servicio de Hotel"

con

LUCILLE BALL
ANN MILLER

Frank

ALBERTSON

R K O
RADIO
PICTURES

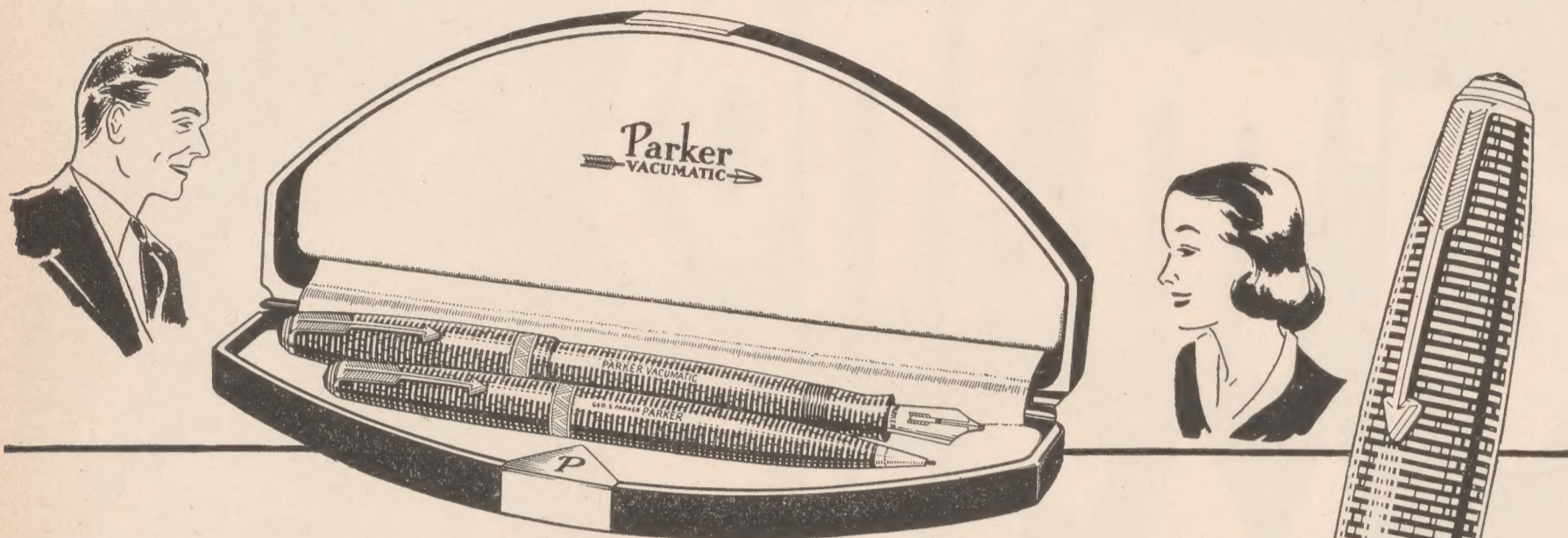
¡El grito de alegría de la temporada! Olas de carcajadas se desbordan sobre la catarata de la bufonería rampante... Vea en su cine favorito la misma comedia que durante 61 semanas consecutivas deleitó a los teatrófilos de Broadway... ¡Es el disloque...! Mantenga sus mandíbulas en firme para que no se desarticulen cuando los Hermanos Marx desfilen por su cine...

PANDRO S. BERMAN, Jefe de Producción . . William A. Seiter, Director de Escena

UNA PELICULA
RKO-RADIO

Escoja Ud. la Parker Vacumática Para el Regalo Principesco

Esta beldad aristocrática es símbolo de su estimación y buen gusto



¿Qué obsequio más adecuado para onomástico, Pascuas, fin de curso u otra fecha memorable? La Parker Vacumática se da... y se recibe... con orgullo. Es la pluma fuente sensacional, suprema por su excelencia y por su funcionamiento. Incomparablemente hermosa, reliciente en Perla Laminada y Azabache, es rica en oro y lleva el distinguido y singular sujetador de FLECHA, que identifica a la pluma fuente más famosa del mundo.

De forma esbelta, nueva y elegante, la Parker sin saco de caucho lleva su exclusivo Abastecedor de Diafragma que brinda mayor capacidad y el Cañón de Televisión que muestra a toda hora el nivel de tinta y no permite que ésta se agote inesperadamente. Nada de

bolsas de caucho ni bombas de émbolo. Su mecanismo va protegido herméticamente y cada Parker Vacumática es GARANTIZADA como mecánicamente perfecta.

Sus puntos a prueba de asperezas, de Oro de 14 quilates y con extremidad de Osmiridio, responden al impulso de la mano y de la mente. Escriben, como lo dijo un admirador, "más suave y descansadamente que ninguna pluma que haya usado."

Escoja usted, pues, esta maravilla como el mejor de los obsequios y la última palabra en elegancia. Busque el exclusivo sujetador de FLECHA y el nombre "Parker Vacumatic" en el cañón, que identifican a la genuina.



La tinta moderna—rica, brillante—no aguada—que limpia la pluma al escribir.

Servicio Parker, y composuras, dondequiera que se venden buenas plumas. También lo ofrecen nuestros distribuidores.

Parker

VACUMATIC

MARCA REGISTRADA

EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

LAS NUEVAS PARKER VACUMATIC SE OBTIENEN EN UNA GRAN VARIEDAD DE TAMAÑOS Y COLORES PARA SATISFACER SU PREFERENCIA



Puntos a Prueba de Asperezas, de oro puro de 14 quilates, con extremidad de Osmiridio.

70-845

tinios, principalmente el mexicano, que se le están huyendo de las manos y en los que corre el peligro de que sus películas pierdan la supremacía.

El cine americano materialmente se había olvidado de nosotros, los latinos. Nos remitía magníficas películas, es verdad, lujosas, interesantes, impecables en el corte, fotografía, interpretación y argumento, pero este último, nunca, se refería siquiera en una ínfima parte a nosotros. El tema siempre acomodaba la acción en los Estados Unidos, en Inglaterra, Francia, Rusia y hasta en China o Africa, pero nunca se desarrollaba la historia en ningún país latinoamericano. Filmaba exquisitas cintas valiéndose de vidas de reyes, reinas, hombres célebres y demás, ciertamente muy ilustres y dignos, pero... extranjeros. O si bien, por milagro nos sacaban a relucir, era con el fin de ridiculizarnos y exhibirnos como ladrones, asesinos o animales raros.

Y naturalmente, al aparecer en cada país latinoamericano su propia industria fílmica, aunque deficiente en todos sentidos, el público sediento de cosas "suyas," de personajes que vivieran en su ambiente, en su medio, que pensarán y actuarán como él, mostró una marcada predilección por sus películas nacionales, aunque ya repito, se trataba de cintas que ni técnica, ni artísticamente valían gran cosa. Y a medida que la calidad de éstas ascendía, aumentaban también sus espectadores.

Esto sin duda fué observado por los

de Alá," de Marlene Dietrich, nos llenaron de asombro.

Poco a poco, fueron más las cintas que llegaron, y así vimos: "Nace una Estrella" de Janet Gaynor, "La Divina Embustera" de Carole Lombard, "Las Aventuras de Tom Sawyer" de Tommy Kelly y otras, y hasta el más enemigo del color, tuvo que reconocer que éste iba progresando.

Ahora, luego de "El Derecho a la Vida" de Olivia de Havilland, y sobre todo de esa estupenda película que es "Robin Hood," en la que el color contribuye a aumentar la belleza tanto de los panoramas y decorados interiores, como

de las vestiduras y moblaje, realizando la varonil presencia de Errol Flynn y la suave figura de Olivia de Havilland, se puede decir sin temor a equivocarse que el color ha triunfado ampliamente en el cine.

Estela Jarry.

COMPETENCIA LATINOAMERICANA

México, D. F.

He notado que últimamente Hollywood, ha empeñado una denodada lucha para reconquistar los mercados la-

productores Hollywoodenses, que hasta entonces parecieron comprender y al poco tiempo aparecieron: "Viva Pancho Villa," "Robin Hood Mexicano," "Preludio de Amor" y otras, y últimamente, "El Embrujo del Trópico," "La Audacia de Pablo Braganza," "La Emperatriz Loca" y otra que preparan para rodarla próximamente con el nombre de "La Corona Fantasma," basada en el efímero reinado en México de Maximiliano y la Emperatriz Carlota, y que va a ser interpretada por artistas del renombre de Paul Muni y Bette Davis. Esto pues, ya es otra cosa. Queremos ver desfilar en

(va a la página 41)

CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

TOMO XII

DICIEMBRE, 1938

NO. 12

GALE PAGE

Por J. Quiroz Bustamante

La conocimos al través de las ondas hertzianas. Su voz deliciosa desgranaba canciones líricas en los programas de la National Broadcasting Company. Oyéndola se figuraba uno la visión de frágiles líneas cuya magia traía a nuestros pies el ensueño con una sonrisa pastoral y delicada. Y ahora la hemos visto frente a nosotros sin sufrir el más mínimo desengaño. Gale, la de la dulce voz melancólica, tiene unos ojos pardos que en el mundo de las imágenes son toda una sonatina eurítmica y dulce. La chiquilla de la radio debutó en los estudios Warner y su segunda película fué uno de los grandes éxitos de la temporada, "Cuatro Hermanas." Los curiosos se preguntaron, naturalmente, quién era la chiquilla advenediza que se había introducido furtivamente en el seno de la familia Lane, y ahora resultaba "que no era en realidad hermana." Y así el nombre de Gale quedó inscrito no sólo en la lista de chicas guapas de Hollywood, sino en la de aquellas cuyo talento dramático dará en poco tiempo opimos frutos.

Gale Page es uno de los últimos descubrimientos de Hollywood, que posa en ella sus ojos penetrantes y la recibe generosamente con un gesto de aprobación. Pero Gale tiene el mismo derecho a posar sus ojos de muñeca curiosa en la ciudad que hasta ayer desconocía. Hollywood descubre a Gale con una sonrisa benigna, Hollywood cruel, reservado y frío. Gale descubre a Hollywood y hace un gesto de pronóstico reservado.

Gale Page, beldad juvenil del cine preferiría dedicarse a los negocios pero hasta tanto que así lo haga, si lo hace, podremos disfrutar de su encantadora fisonomía en las películas de sello Warner.

La niña de dulce mirar novelesco no es una cabecita loca. Los que creen en la mujer pasional y turbulenta que vierte cataclismos sentimentales en el fulgor de su reír alegre, se llevarían una tremenda sorpresa si charlaran con el último descubrimiento femenino de Warner Brothers.

La niña un poco azorada e ingenua, cantara para ellos una canción de inquieta melodía. Les diría que teme a Holly-

wood casi tanto como ama y espera el triunfo, y hablaría del amor en términos displicentes, impropios de una encantadora criatura cuyo sino, como el de las hespérides, es cultivar con su aliento la manzana de oro de la ilusión.

Pero no, en el mundo prosaico de las máquinas, en la ciudad increíble del cinema, a la hora de los ensueños, una de las más lindas muñecas del celuloide, (va a la página 47)





Priscilla Lane y su señora madre a quien tenemos mucho que agradecer los que vimos el film "Cuatro Hermanas," dan muestras de gran satisfacción antes de meterse en el avión que las conducirá a Nueva York, a participar en el estreno del film.

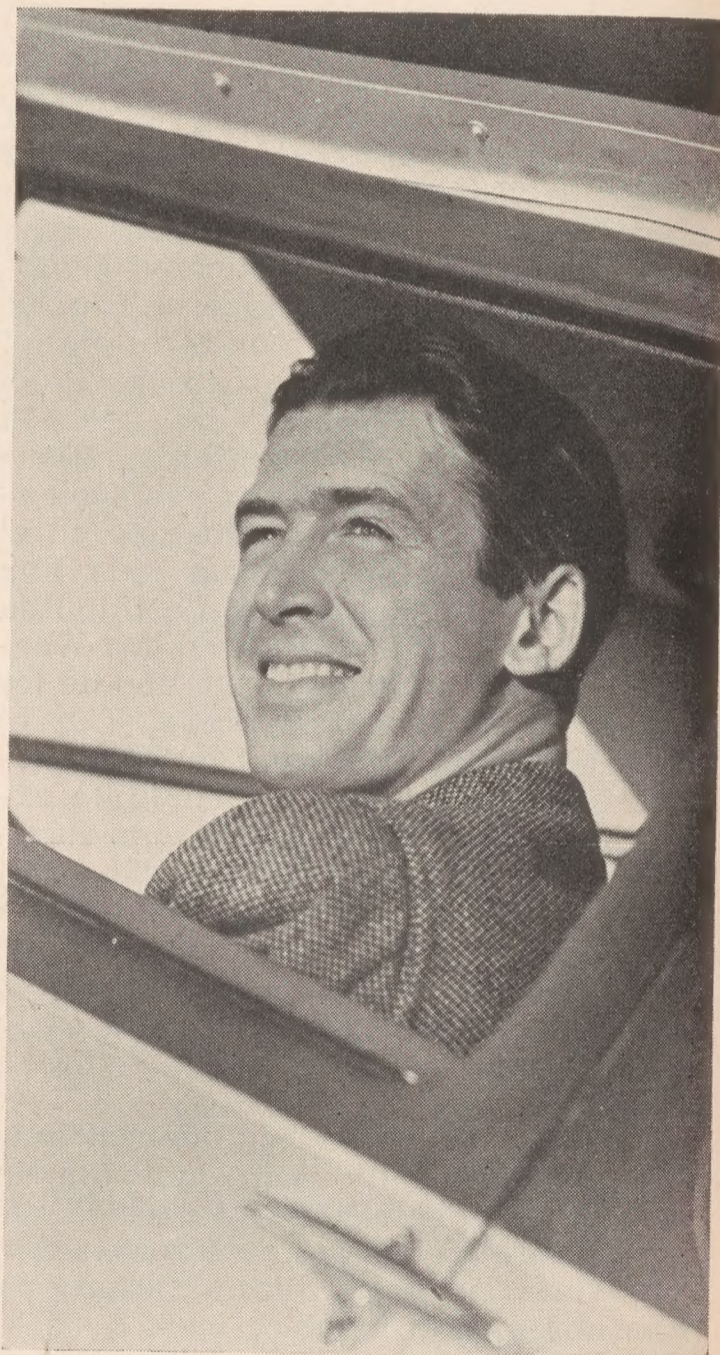
LOS NUMEROLOGISTAS . . . de Hollywood, sabiondos de nuestra época que creen que el destino humano depende de las combinaciones numéricas, se dan con la mano en el pecho y sacan para todo a relucir el caso extraordinario del estudio Universal. La letra "D" repetida es un signo que afecta favorablemente los negocios de dicha compañía productora y si alguno se muestra escéptico basta que haga un pequeño análisis y descubrirá que las dos estrellas máximas de Universal tienen la "D" repetida por iniciales, Danielle Darrieux y Deanna Durbin. Sin ellas la casa Universal habría pasado fuertes aprietos económicos y según parece el estudio se apresurará en adelante a meter la letra "D" en el reparto tanto cuanto le sea posible.

EN LA PRODUCCION . . . de la película "The Daring Age" los estudios United Artists utilizarán los servicios de uno de los más famosos violinistas de nuestra época, Jascha Heifetz, acompañado por una orquesta sinfónica de setenta y siete profesores. Durante catorce días consecutivos la cámara recogerá las diversas expresiones del gran músico mientras interpreta sus números favoritos, pero la verdadera filmación de la película no se iniciará hasta mediados del mes de diciembre. ¡¡¡No hay apuro!!! Se trata de una superproducción que costará más de un millón.

LOS QUE SE SUBLEVAN. . . La muchacha zancona de los gestos despampanantes después de haberse hecho famosa por sus zapatetas rítmicas y sus

CHISMES Y CUENTOS

POR
GALO PANDO



Aquí vemos al astro de "You Can't Take it with You" que es todo un pájaro de alto vuelo. . . . James Stewart cansado de robarse películas en la tierra, utiliza las horas sobrantes zureando el espacio en un moderno avión que él mismo maneja.

El célebre cantante de la pantalla Nelson Eddy, acaba de espetar a pleno pulmón su canción favorita y debe de haberle salido "de perros" a juzgar por las expresiones desconcertantes tanto de él como de su malhumorado can.

LOS ESTUDIOS R.K.O. . . . filmarán la vida del famoso "distráido" del aire, Douglas Corrigan. El papel principal en dicha producción que se llamará "Nacido para Volar" lo desempeñará Douglas, en persona, según contrato firmado en pleno aeródromo entre el aviador y el estudio. El chico irlandés que se atrevió a saltar el charco en un aeroplanito destartado es una de las figuras más populares del momento actual e incluso en los bares de Hollywood ha aparecido el famoso cocktail "Corrigan" cuya virtud consiste en que después de beberse un par de ellos la víctima "no sabe a donde irá a parar."

LOS ADMIRADORES . . . del gran productor de caricaturas fílmicas, Walt Disney dirán con satisfacción la nueva de que acaba de concluir la producción de ocho películas cortas, las que constituirán las delicias del público para la próxima temporada.

BETTE DAVIS Y. . . Harmon O Nelson constituyeron hasta hace poco uno de los raros matrimonios felices de Hollywood. Los que pensamos en ellos como en un ejemplo de felicidad conyugal hemos sufrido una sorpresa ingrata al saber que el rumor de su separación

LIONEL BARRYMORE . . . que debió aparecer en el film "Canción de Navidad," será reemplazado por el actor inglés Reginald Owen debido a que la salud del gran actor se halla deteriorada por los años. Lionel comienza a inclinarse bajo el peso de sus glorias. . . .

MARTHA RAYE . . . famosa vedette cinelándica va todas las noches a divertirse y gozar de la vida al famoso "It Cafe." La razón por la cual elige ese sitio es porque una instalación telefónica especial le permite cantar frente al micrófono mientras su hermana que actualmente convalece en un hospital local escucha desde la cama sus canciones.

LA ULTIMA INVENCION . . . exótica de la ciudad del cine consiste en un espejo enorme instalado en las pistas de montar a caballo de un club de Beverly Hills con el objeto de que los aprendices puedan verse en él mientras cabalgan y corregir así sus defectos.

CHARLES WINNINGER, el viejo del pelo blanco y la cara risueña ha declarado que quizás sea una buena idea regalarle su sueldo al Estado, con tal de que éste le permita que se quede con la



La joven actriz Marie Wilson, de los estudios Warner Brothers, acaba de anunciar su compromiso de matrimonio con el director Nick Grinde del mismo estudio, asegurando así que todo quede en familia.



La francesita candente, Lily Damita daría cualquier cosa por saber qué es lo que su flamante marido cinematográfico Errol Flynn acaba de contarle a Bette Davis haciéndola prorrumpir en tan feroz carcajada. Todo pasó entre escenas del film "Hermanas," de Warner.

mero de genuflexiones a los periodistas declaró "que no le gustaba Hollywood porque no se parece a la India. . ."

SEGUN SE DICE . . . Liz Whitney figura popular en la sociedad Hollywoodense ha vendido a diferentes estudios los servicios de su caballo favorito, de su ardilla amaestrada y de sus múltiples perros, pero no ha podido todavía venderle a nadie los suyos propios. Ironías cinelándicas!!!

DODGE CITY . . . nueva película de los estudios Warner Brothers incluirá en su elenco a la deliciosa chiquilla de "Captain Blood" y "Robin Hood," Olivia de Havilland y a su apuesto compañero de andanzas fílmicas, Errol Flynn. Este, que ha sufrido últimamente una seria enfermedad puso al estudio en la contingencia de reemplazarlo a última hora, pero la extraordinaria fortaleza física de Errol le permitirá convalecer rápidamente y estar listo para tomar parte en el film tan pronto como sea necesario.

definitiva ha sido confirmado por una declaración oficial de la estrella.

20th CENTURY FOX . . . ha descubierto un nuevo tema grandilocuente para un film del tipo de "In Old Chicago." Se trata de la epopeya de Coney Island, en la ciudad de Nueva York, uno de los más famosos centros de diversiones del mundo. Desde luego la estrella de la película no será otra que Alice Faye cuya popularidad se ha acrecentado considerablemente en los últimos tiempos.

cantidad que corresponde a los impuestos que tiene que pagar. Parece que saldría ganando. . .

EL FAMOSO NIÑO . . . indostánico Sabu, héroe de la película "Elephant Boy" ha llegado triunfalmente a Hollywood. A pesar de su corta edad se traía una comitiva digna del más empingorotado rajá. Criados de luengas barbas barnizadas con unguentos orientales le abrieron paso al descender del tren espantándole las moscas con sendos abanicos. El niño después de hacer un sinnú-

TOM BROWN . . . galán cinematográfico de voz estridente y maneras juveniles le puso un ojo negro a su amigo Lee Bowman en una exhibición inesperada de malas pulgas. Lee declaró que él se los habría puesto los dos a su adversario si no lo sujetan a tiempo. Lo mejor que puede hacer es aguardar resignado a la próxima oportunidad y mientras tanto aplicarse rodajes de patata en el ojo maltrecho.

UN GRAN MUSICO ALEMAN . . . en un momento de entusiasmo, le pidió a Walter Disney setenta y cinco mil dólares por los derechos de una partitura. Como condición ineludible exigió además que todos los músicos que tomaran parte en la orquesta tendrían que ser de raza semítica, es decir discípulos de Abraham. Walter declaró que no

DEFINICION DE UN . . . comunista en Hollywood. Un sujeto que está furioso con el orden social porque no cobra nada más que cinco mil dólares a la semana.

UN AMIGUITO DE . . . Carol Ann, la niña adoptiva del tremebundo Wallace Beery, el malo que tiene buen corazón, le preguntó a ésta hace unos días porqué su papá se pasaba tantos días en casa, sin irse a trabajar. La niña dijo muy orgullosa, "mi papá es astro de cine . . ." a lo que éste contestó apresuradamente, "pobrecito, cuando sea más viejo quien sabe si conseguirá un trabajo mejor. . ."

DAVID O. SELZNICK . . . ha gastado ya cerca de cien mil dólares en la preparación de la filmación de la famosa novela "Gone With The Wind" (Se lo

Llevó el Viento). Diarios y revistas han ocupado constantemente de Selznick y su formidable film que no tiene cuando comenzar. El mismo ha declarado. Yo hice "David Copperfield" 86 años después de haberse escrito el libro, "Little Women" 65 años más tarde y "El Prisionero de Zenda" 43 . . . señor Selznick esperamos que no aguarde usted a que tengamos tataranietos para que vaya a ver su película. . .

EL MAS FAMOSO SOLTERON . . . del cine, Ronald Colman, anunció a sus amigos hace unos cuantos días que acababa de contraer nupcias con la actriz inglesa Benita Hume. Ronald es uno de los decanos del cinematógrafo, su popularidad no decrece nunca pero tenía fama de haberse dado a la melancolía y pasaba largas horas al pie de la chimenea, en una sala de estilo inglés, fumando fragantes cachimbas. Sobrio, arrogante, reservado, enemigo del boato y la fanfarria, el actor genial y solterón impertérrito se ha casado sin decírselo a nadie, cuando menos lo esperábamos, dejando a los periodistas y a los curiosos con tres palmos en las narices.

GEORGE BANCROFT . . . que en años pasados fué uno de los más populares astros del cinema, posee un reloj de bolsillo que es toda una pieza de museo. El reloj de oro macizo da la hora con una campana minúscula que imita la de los

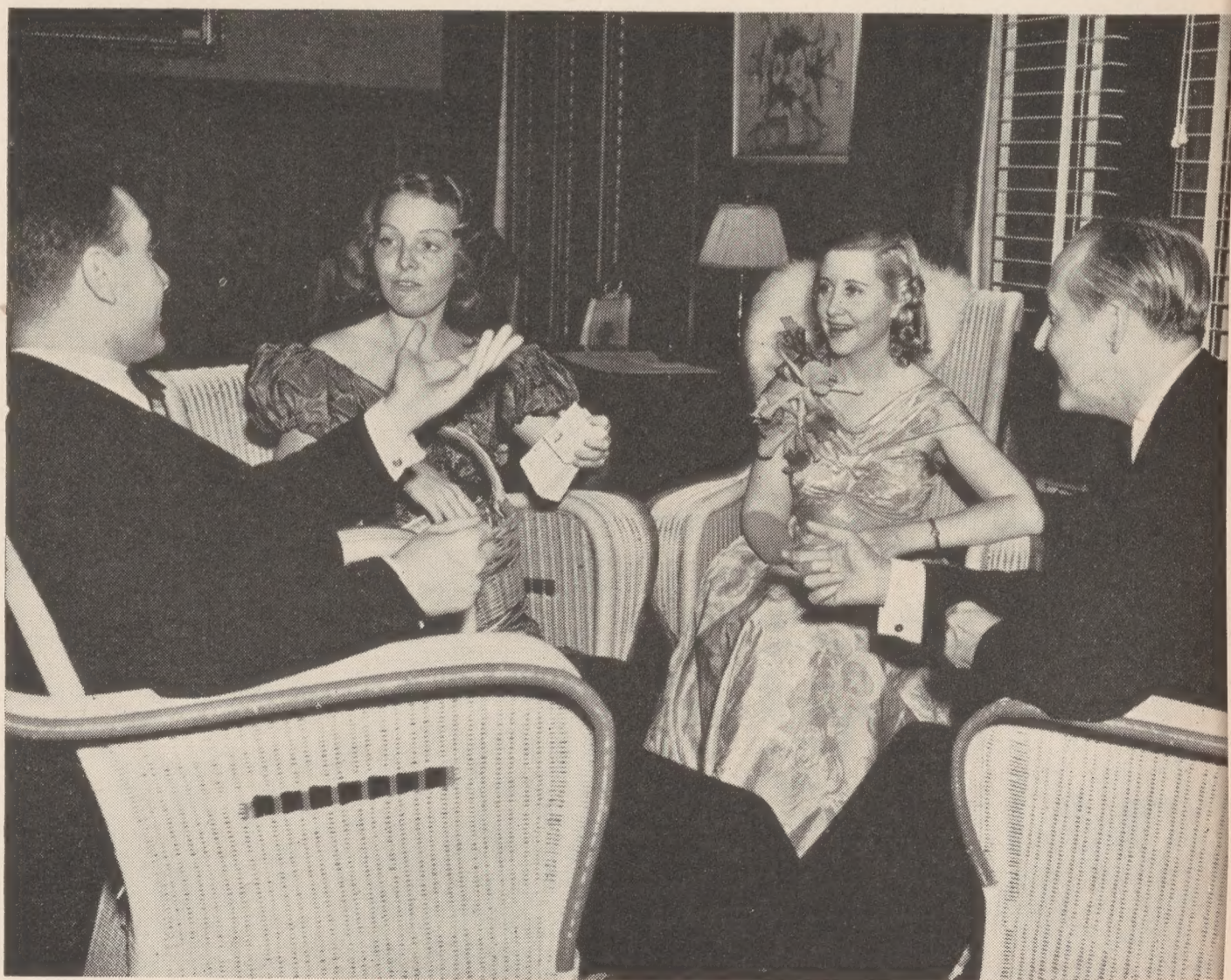


compraba nada y ahora el egregio artista que está apurado por los morlangos ofrece la partitura de marras por veinticinco mil dólares y a los músicos que se los lleve el diablo. . . .

LA POPULARISIMA ACTRIZ . . . de diez y seis años, Deanna Durbin ha terminado su nuevo film "That Certain Age" que la crítica aclama como una de sus mejores películas. Esta chiquilla prodigio, hasta los quince años de edad llevaba producidos tres films que le dejaron a los estudios Universal no menos de diez millones de dólares. La primera de sus películas "Three Smart Girls" costó al productor Joe Pasternack tan sólo trescientos mil dólares, suma tan insignificante que dejó con la boca abierta a los padres del cinema. Se trataba sencillamente de un milagro cinematográfico.

SONJA HENIE . . . y el afortunado Tyrone Power por quien se arañan a diario las chicas de cinelandia, estaban el otro día sentados frente a frente en dos mesas opuestas del café Trocadero. El público esperó un desenlace sensacional pero todo quedó en un par de miradas furtivas y los curiosos exclamaron desconsolados: Lo que va de ayer a hoy!!!

De izquierda a derecha: Barbara Stanwyck, el larguirucho genial, Gary Cooper, Errol Flynn, el pirata de corazón de oro, las esposas de ambos, Lily Damita y Sandra Shaw y tres cuartos del perfil perfecto de Robert Taylor. Abajo, una escena en una fiesta privada en Hollywood, en la cual Jane Bryant y la simpatiquísima actriz Genevieve Tobin dan muestras de convincente credulidad mientras escuchan las mentirijillas de un interlocutor parlanchín.





Mickey Rooney, brillante actor joven del cinema, hace confidencias sensacionales al potro melodramático que aparece con él en el film "Stablemates," de la M-G-M, y Norma Shearer da a conocer el afecto que profesa a su minino favorito.



barcos en alta mar. En la tapa tiene una inscripción que sólo se lee con luna de aumento y que es la reproducción completa de la cita que se hace de George Bancroft por heroísmo en el combate en la orden del día del barco en el cual tomó parte en la batalla de Manilla Bay, durante la guerra con España.

SABU. . . el famoso niño hindú le ha contado a Freddie Bartholomew maravillas de Londres y de los estudios ingleses. Freddie afiló las orejas cuando se enteró de que los niños en Inglaterra no tienen obligación de estudiar cuatro horas diarias cuando trabajan en los estudios como prescribe la Ley americana y

ahora ha comenzado a alborotar el cotarro en la Metro-Goldwyn-Mayer pidiendo que lo manden a Inglaterra a hacer una película.

TODO PASO. . . el mismo día. La señora de Lawrence Tibbett arribó a las costas de California y después de haber echado pie a tierra se enteró de que de sus maletas habían desaparecido joyas valuadas en cincuenta mil dólares. Llevó el susto consiguiente, pero unas cuantas horas más tarde la policía descubrió parte del botín en manos de un camarero del barco. Lawrence recibió la noticia del hallazgo mientras cantaba sus arias favoritas en el teatro Philharmonic de Los Angeles.

BUCK JONES . . . el vaquero famoso del cine, último superviviente de una raza extinguida, acaba de optar por un cambio de profesión. Se va a meter a *G Man* o sea a detective federal. La especialidad de "Buck" ha sido correr siempre detrás de alguien pegando tiros y es lógico que la experiencia pasada le venga al pelo para su nueva profesión. Cien mil admiradores de Buck Jones se apresuran a substituir la insignia del vaquero por la de la policía federal. Buck prefiere ser detective en la pantalla en vista de que el héroe del oeste está ya de capa caída.

Durante una de las múltiples recepciones que se le ofrecieron en Hollywood, al ex-productor cinematográfico Howard Hughes, refiere a la actriz Bette Davis las peripecias interesantísimas de su viaje alrededor del mundo.

JOHN BARRYMORE. . . astro magno de antaño y comediante popular, en la actualidad se halla en aprietos económicos y ha sacado a la venta su magnífico palacio en las cercanías de Hollywood. Jardines cubiertos de plantas exóticas, mobiliario fastuoso, un reloj traído de Inglaterra por valor de catorce mil dólares, una araña valuada en ocho mil, expropiada del Archiduque de Austria, piscinas luminosas, invernaderos, kennels, pajarracos disecados que adquirió el hombre del perfil perfecto en sus múltiples viajes, todo esto y algo más está a la disposición del mortal que aproxime la risible suma de noventa mil dólares. La propiedad vale sin duda tres veces eso, pero John está en apuros y no puede esperar. . .

LA RAPIDEZ METEORICA. . . de ciertos productores independientes que terminan un film en tres días ha dado que pensar a Bob Hope, joven actor de los estudios Paramount. Bob dice que él conoce a uno que no puede terminar su película porque la última escena consiste en un gran banquete. Está esperando que baje el precio de las longanizas.

EL GALAN INGLESE. . . Richard Greene está actualmente en gran demanda y filma a la vez dos películas en 20th Century Fox. "Kentucky" y "The Little Princess."

LA ACTRIZ EUROPEA . . . Francisca Gaal, descubrimiento de los estudios Paramount y ahora desprovista de contrato, ha firmado uno para la M-G-M a fin de actuar al lado de Franchot Tone, en el próximo film de ésta que se titulará "Katharine The Last."





Robert Taylor, el astro de la estampa perfecta, quien según se refiere en este artículo, pasó graves apuros económicos en los primeros días de su carrera artística cuando el mundo lo conocía ya como una promesa filmica y él ganaba sólo 300 dólares por semana.

Eran ya Famosos pero Ganaban Poco

POR
MARCELO
ALFONSO

Cuando la monotonía de la vida cinematográfica se rompe un momento y en el ambiente sensacionalista de la ciudad del cinema las gentes repiten el nombre de un galán apuesto o de una chica guapa que de golpe y porrazo acaban de conquistar para sí mismos un sitio en el escalafón de las huestes fílmicas, inmediatamente el mundo envidia la prosperidad económica de los recién llegados. Nos los imaginamos paseando por las anchas avenidas de Beverly Hills en regios automóviles fabricados especialmente para ellos, en la antesala del sastre ordenando una surtida provisión de ropas, en los cabarets de la villa cine-lándica descorchando botellas de rubio champagne y danzando con las más bellas heroínas de los romances fílmicos.

El mundo envidia su buena pata y hasta repite, a menudo, sus nombres con cierto sabor de acíbar pensando en las parcialidades crueles del destino.

Si nuestros flamantes astros oyeran en boca de los envidiosos las exclamaciones admirativas que su triunfo provoca se contentarían con repetir para sí mismos: Ojalá fuera verdad tanta belleza. . .

El mundo desconoce la tremenda preocupación económica por la que tiene



Andrea Leeds, sufrió como muchos otros las consecuencias de un triunfo repentino, cuando el salario que ganaba no correspondía a la posición brillante que ocupaba.

inevitablemente que atravesar un recién venido a la celebridad. El mismo la desconoce en los principios. En la quietud de su lecho se adormece a los acordes del cuento del hada Cenicienta. Cuando despierta se infla los pulmones de aire y saluda al sol con un gesto de profundo agradecimiento a la existencia.

Sus primeros días de gloria son días y horas que evocan las dichas insuperables de la bienaventuranza suprema, más he aquí que bien pronto las uvas se le agrian y la criada le sale respondona. El salario de una estrella que comienza es casi siempre ridículo, y a causa de la existencia de contratos firmados, astros potenciales de enorme promesa cuyo nombre está ya en boca de los *habitués* del cine, quedan por completo a merced de la generosidad del productor que, sin consultar con nadie, les confiere un aumento más o menos módico hasta el día en que un nuevo contrato sea firmado.

Robert Taylor, cuando ya era Robert Taylor ganaba apenas trescientos dólares por semana.

Y lo mismo se aplica a muchos otros *superhombres* del cine. Wayne Morris después de haber filmado "Kid Gallahad," que lo hizo famoso, todavía ganaba



César Romero y Sonja Henie, en una escena del film "My Lucky Star" de 20th Century Fox. Abajo, Wallace Beery, veterano, y el chico Mickey Rooney en una escena del film "Stablemates," de la productora M-G-M.

I F I WERE KING — Película de la empresa Paramount, dirigida por Frank Lloyd y en la que acúan en los papeles principales, Ronald Colman, Frances Dee, y Basil Rathbone. El título traducido, significa, "Si yo fuera rey" y presenta a Colman en el papel del célebre y aventurero poeta francés Francois Villon. Rathbone interpreta el rol del rey Louis XI, excéntrico monarca y Frances es la bella dama de la Corte que cae víctima

Rey de Alcatraz (la prisión federal más famosa de Estados Unidos en la bahía de San Francisco) prisionero más temible de todos los que se encuentran en la prisión, se escapa y va a dar con su pandilla de desalmados, disfrazados de pasajeros a un trasatlántico del cual se apoderan en alta mar por la fuerza de sus revólveres. Pero la tripulación consigue dominar a los piratas después de una serie de interesantísimos sucesos entre los cuales se distingue una operación quirúrgica importante llevada a cabo con direcciones dadas por medio de la radio. Los protagonistas son Lloyd Nolan y Robert Preston, dos alocados pero heroicos radiofonistas del barco que aman a Gail Patrick, enfermera con igual fervor. Es una de las películas más interesantes de la temporada.



ROOM SERVICE — Entre los locos más locos de Hollywood se llevan la palma los tres hermanos Marx que como Uds. saben son Groucho, Chico y Harpo. Esta vez los vemos en este film de R-K-O Radio cuyo argumento tuvo un éxito inmenso en los escenarios de Nueva York. La acción entera se desarrolla en los confines de un hotel de la gran metrópoli y son tantas las situaciones críticas

en que se ven los tres hermanos que hacen reír al más serio de los espectadores. La parte romántica está a cargo de Ann Miller, la atrayente bailarina que se enamora de Frank Albertson, un joven autor que llega a la gran ciudad a vender sus manuscritos. Pero son los tres hermanos las figuras centrales de esta comedia cuyo objeto es hacer reír lo que consiguen sin ninguna dificultad.

de las seducciones del poeta. En un reparto lleno de nombres distinguidos, sobresalen Ellen Drew, C. V. France, Henry Wilcoxon, Heather Thatcher, Stanley Ridges y muchos otros. La dirección muy buena, el diálogo muy bien preparado y la música que forma parte importante de esta producción heroica, muy buena y producto de los músicos Richard Hageman y Borris Morros.

LOS TRES ARTISTAS MAS DISTINGUIDOS DEL MES



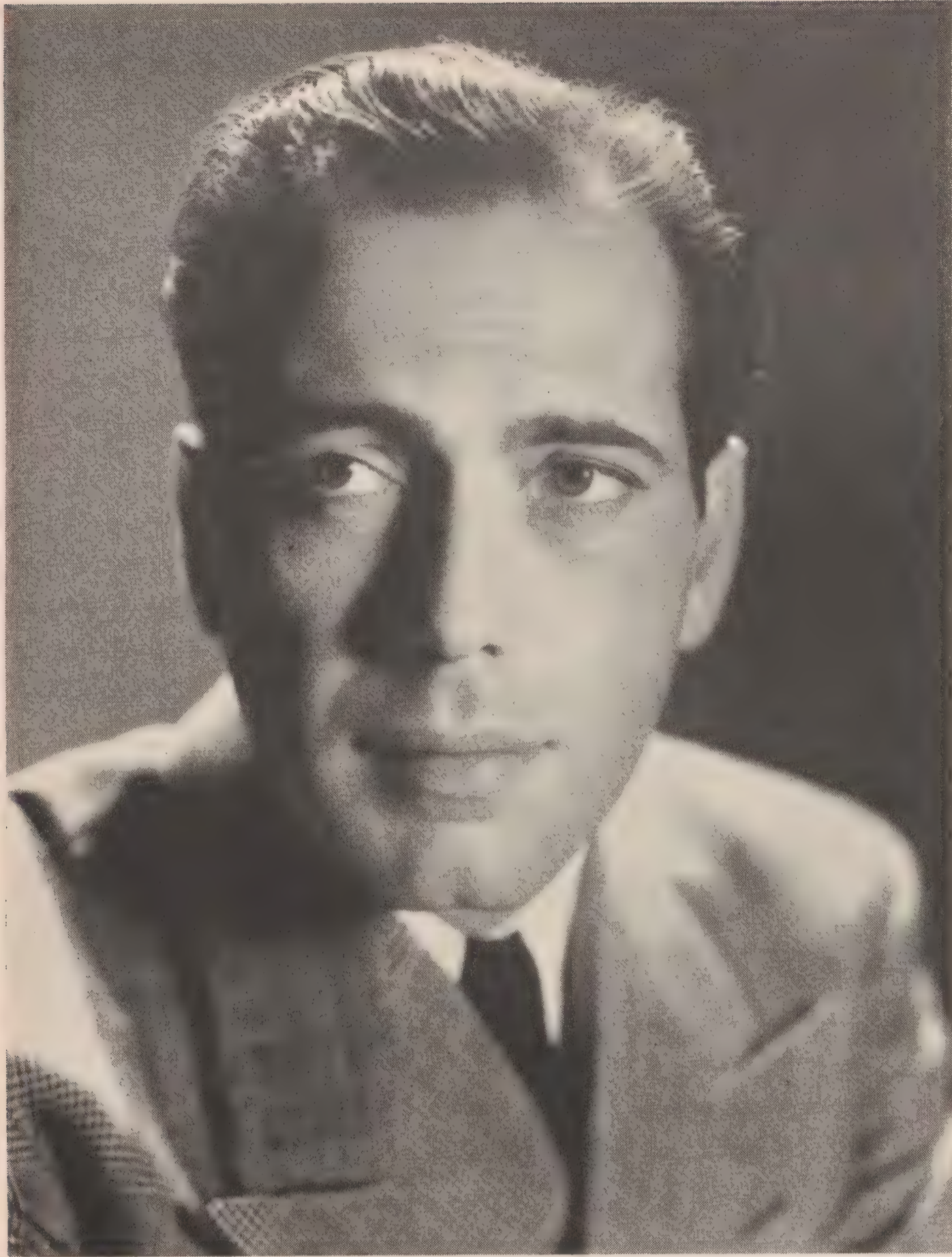
Bette Davis, en "The Sisters" de Warner Brothers.



Wallace Beery, en "Stablemates" de Metro-Goldwyn-Mayer.



Myrna Loy, en "Too Hot to Handle" de Metro-Goldwyn-Mayer.



Dos poses características del sugestivo villano de los estudios Warner, Humphrey Bogart. Humphrey hace esfuerzos inauditos por profesar la virtud y en sus últimos films se nos presenta como un apóstol del bien social. Este milagro magnífico quizás no lo convenza a él mismo, pero prueba rotundamente sus admirables facultades de intérprete.

EL hombre que quiere ser bueno

POR
LORENZO
MARTINEZ

La mañana rutilante en que Humphrey Bogart vió la luz del mundo, su primera actitud fué un gesto de desafío y si hubiera podido hablar, habría lanzado algo más que un berrido de rabia. El muchacho que nació con los puños apretados naturalmente que no pudo soñar nunca con hacer suyas las virtudes del cordero. Para él se hicieron, cuando niño, los castigos severos y sobre él cayó la ira de los preceptores intolerantes que transforman en sopapos las trompetillas de sus alumnos.

Más tarde, cuando Bogart era un hombre hecho y derecho, no permitió nunca que le levantaran el tono de la voz y como todo jovencuelo enamorado de la riña, con alma de aventurero y sin una perra gorda en los bolsillos, Humphrey dió con sus huesos en la marina de los Estados Unidos, que es la peor escuela de maneras refinadas que se conoce.

He aquí una pintoresca descripción que hace de sí mismo el "malo" mejor de la pantalla: "Todavía no he descubierto al mortal a quien no le fuí odioso a primera vista. . . . Debe haber algo en el tono de mi voz o en el perfil de mi cara que provoca antagonismo dondequiera que voy. Cuantas veces me dirigí a alguien y traté de buena guisa de hacerle una ob-

servación inofensiva, al momento estalló una contienda fulminante. . . ."

Humphrey odiaba la mala estrella del oficinista y no quería dedicarse a una ocupación impropia de sus facultades de hombre ambicioso y viril. Probablemente se habría hecho viejo tratando de resolver tan trágico dilema si durante alguna de sus reyertas con su enemigo mortal, *homo sapiens*, no hubiera lanzado tales alaridos que atraieron la atención de los emisarios del cine, que viven en busca frenética de caracteres violentos, cuerpos esculturales y temperamentos emotivos. . . .

El debut de Humphrey en la *ciudad imposible* fué una sucesión de riñas con el galán de América que por entonces iniciaba ya su catastrófica decadencia, Charles Farrell. Ambos hicieron lujo de palabras provocativas y el futuro "malo" del cine habría salido con las narices rotas si no se entera a tiempo de que su contrincante era especialista en pugilatos premeditados y ex-miembro del *team* de boxeo de la escuela que le sacó la ignorancia del cuerpo.

El día inolvidable en la vida del muchacho neoyorquino llegó cuando el productor de "Petrified Forest" obsequió al
(*va a la página 47*)





● Arleen Whelan, pequeña vampiresa de mirada dulce se propone conquistar a Hollywood y cree que la empresa no será del todo difícil. Para comenzar ha sido contratada por 20th Century Fox y en la película de dicho estudio "Thanks for Everything," tendremos oportunidad de equiparar sus facultades dramáticas y sus maravillosos encantos femeninos.



Armados le

ALBERTO RONDON



Arriba, Leo Carrillo, derecha, Bing Crosby, víctimas de los curiosos.



universo con el brillo fulminante de su celebridad, belleza y dinero, en fin los astros de Hollywood han encontrado en su misma celebridad el precio de su dicha.

Sus propios admiradores han terminado por convertirse en los verdugos crueles que con la persistencia del zancudo merodean en torno de ellos día y noche, y sin consideración alguna les amargan la vida y llegan a arrancar lágrimas de los ojos bellos de más de una fémmina arrogante y jactanciosa.

De todos los tormentos humanos no hay duda que el peor es aquel que se

caracteriza no por su violencia, sino por su aplicación persistente y constante. Los antiguos chinos, especialistas en esta materia, no descubrieron nunca, pese al anillo de oro y a la gota de agua, un tormento más exquisito que el que ha inventado el mundo para hacer rabiar a las pobres estrellas de Hollywood.

Los que, en alas de la juventud, llegan al cine cargados de ilusiones y de optimismo y piensan en sus admiradores con agradecimiento y reverencia, hoy, frente a la realidad conmovedora ven en ellos una plaga de insectos enemigos, armados de aguijón punzante y rompiendo el aire con alaridos de lobezno.

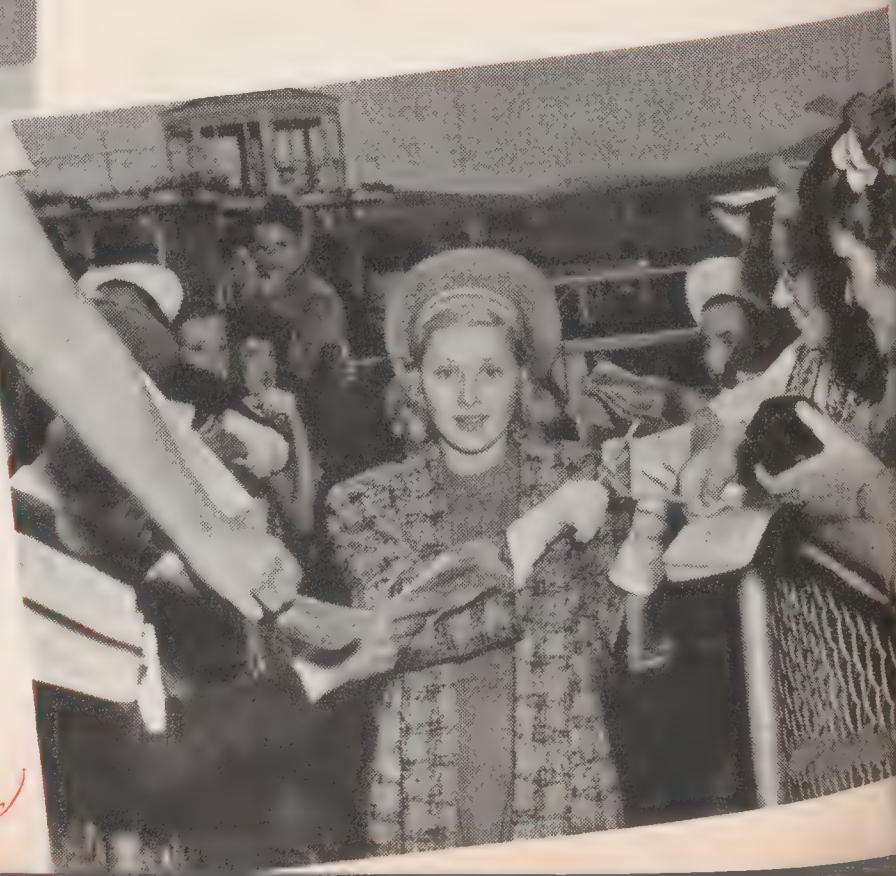
Los seres que merecen esta descripción terrorífica, en verdad no son otros que las niñas ingenuas y los escolares adolescentes, los enfermos de neuropatía celuloideica, los viejos verdes y las solteras desocupadas, toda una legión incontenible de hombres y mujeres coludidos en zaherir la carne luminosa de las estrellas con la punta afilada de sus plumas de fuente, en fin los cazadores de autógrafos.



Una estrella de mucha paciencia y bondad es Norma Raye, a quien vemos arriba escribiendo su autógrafo.

Arriba vemos a la linda actriz Frances Dee dando su autógrafo a unas colegialas, y derecha, Mary Carlisle firma su nombre a punto de abordar un avión.

Los que por su mal (un mal discutible) han logrado constituirse en lo que la terminología cinéfila describe como parte del mundo sideral; los que en nuestro mundo, a veces monótono y sin interés, viven una vida de emociones incasantes y deslumbran a los mortales del



le Plumas Fuente

De todos los deportes inventados por la humanidad, éste, al parecer el más ingenuo e inofensivo, ha terminado por convertirse en una tragedia cruenta contra la cual Hollywood no ha descubierto medidas preventivas, ni antídotos eficaces. Los métodos aplicados por los que lo practican no son otros que los que se usan en la cacería de fieras, en los con-



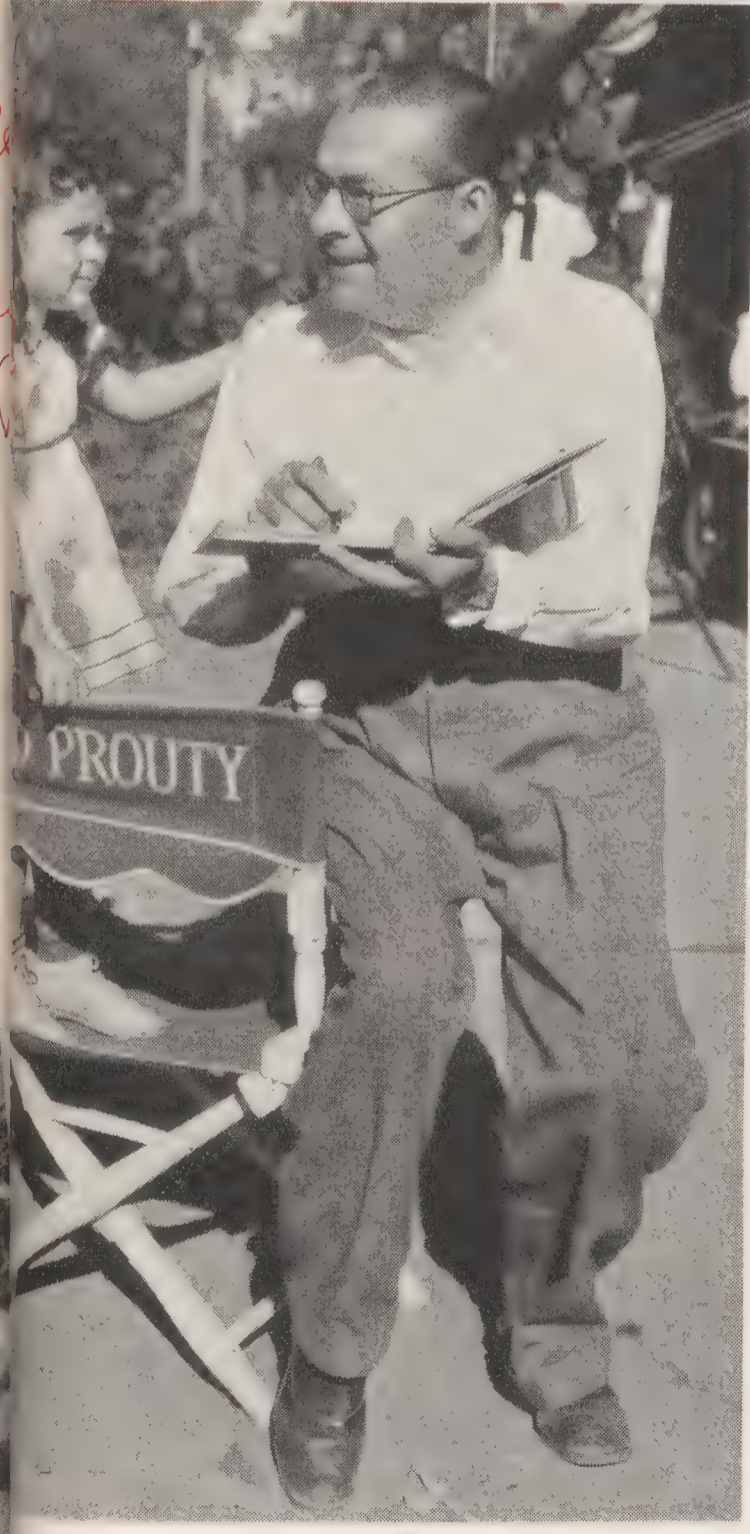
George Brent



Eleanor Powell

Arriba de todo, el actor George Brent da su autógrafo a unos jovencitos que lo acecharon en los muelles a punto de abordar su yate. Izquierda, Pat Patterson firma sonriente.

Abajo vemos al buen actor Jed Prouty intérprete de muchas buenas caracterizaciones, empuñar su pluma fuente para una pequeña admiradora.



Derecha James Cagney mira con gesto ceñoso a un admirador que le pide su firma.

James Cagney

tinentes selváticos, persecución a mano armada, emboscada cuidadosa y toda clase de trampas y de travesas estratégicas. El cazador de autógrafos arriesga su propia vida y la reputación de su víctima, sin pararse ante el peligro inminente. Los hay que a menudo saltan a la portezuela del coche donde viaja una estrella y la obligan violentamente a someterse a su deseo y estampar en un papel, a veces rugoso y áspero, su valiosísimo garabato. La víctima se apresura a obedecer por natural temor de arriesgar una vida y porque, en caso de algún accidente, la masa se volvería violentamente en contra de ella.

Las pobres estrellas tienen por necesidad que practicar la democracia y sufren a menudo tormentos desagradabilísimos. Los entusiastas no se paran en pelillos y vierten a raudales su incontenible emoción. Entre los ejemplos incontables podemos citar un caso curioso que le ocurrió a la bella Loretta Young. Al salir de un teatro (las estrellas como todo mortal tienen derecho a ir al teatro) la multitud se abalanzó sobre ella y apenas si dio tiempo al caballero que la acompañaba a empujarla violentamente al interior de un taxímetro que acertó a detenerse en las cercanías. Dentro ya del (va a la página 45)

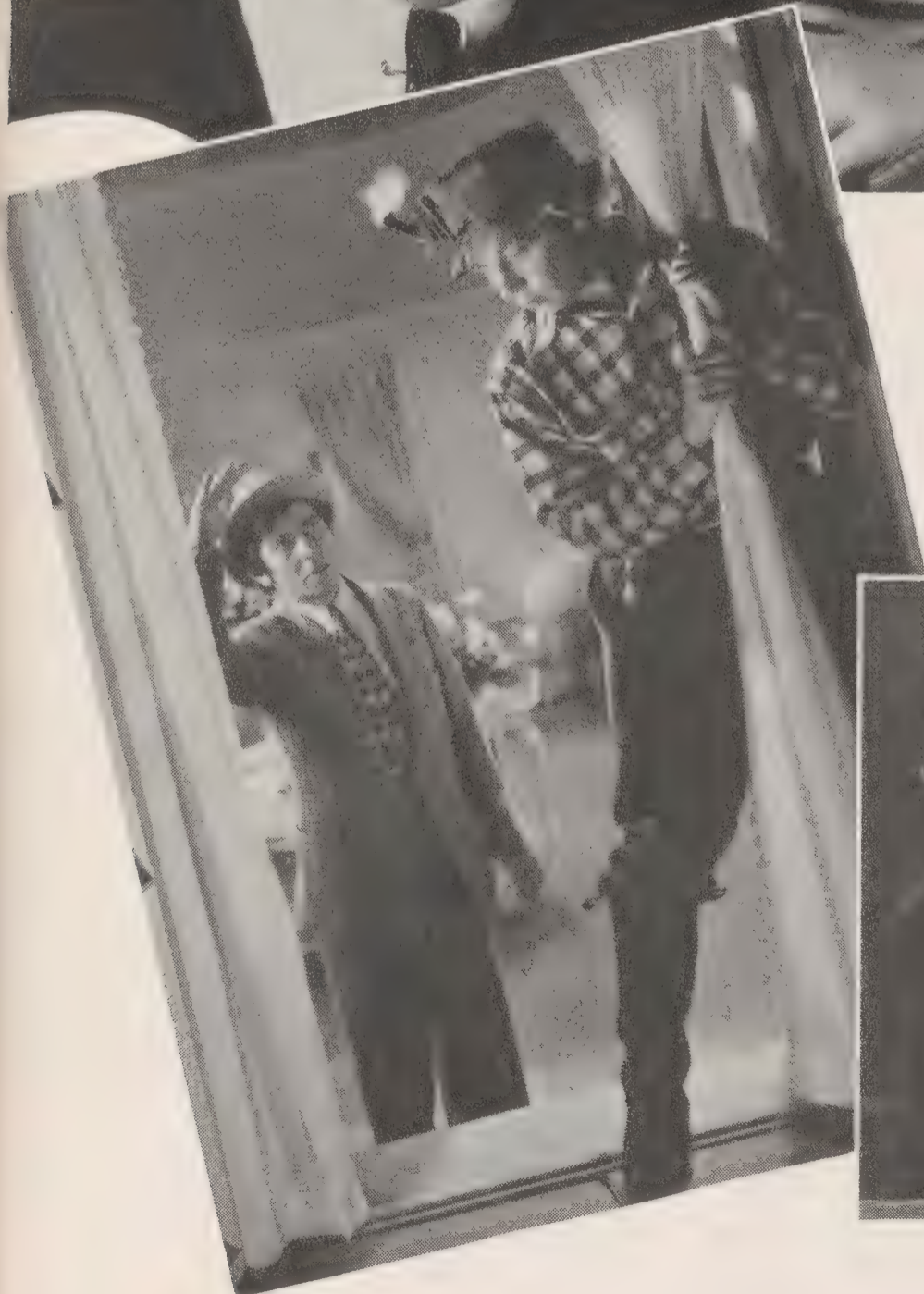




● El famoso compositor Johann Strauss y la inspiración de su vida, sorprendidos en un momento en que el maestro desciende a la realidad y está a punto de romper el cauce de sus entusiasmos románticos. El picaresco actor francés, Fernand Gravet y Miliza Korjus, nueva actriz de M-G-M llevarán a la pantalla la vida del gran músico.

SERVICIO DE HOTEL

Así se titula la película que acaba de hacer la empresa R. K. O.-Radio con los tres hermanos Marx de protagonistas. En el reparto se encuentran también, Ann Miller, Frank Albertson, Lucille Ball y otros muchos.





En la foto de arriba, Martin Garrálaga y Eva Ortega en una escena de esta película en español de la R. K. O.-Radio. Abajo varias escenas de esta obra en cuyo reparto se encuentran Paul Ellis y Lita Santos, Jorge Lewis y Rosita Rivas entre muchos otros artistas hispanos.

POR
LUIS
NAVARRETE

Dí que me quieres



Recientemente el gran productor americano William Rowland anunció su intención de comenzar el rodaje de su primera película en español, inaugurando con ella una serie de films musicales que esperaba lanzar al extenso y ávido mercado hispano-americano.

En los días en que la producción de films en español resurgía una vez más en la capital del cinematógrafo, la decisión del señor Rowland era un proyecto que al parecer cristalizaba en magnífica y fehaciente realidad. Los escépticos de la producción en nuestro idioma han tenido finalmente que admitir su error, ya que hoy en Hollywood y en Nueva York se preparan una serie de films que esperamos, con razón, que han de superar con mucho los esfuerzos que se llevaron a cabo en épocas anteriores, cuando Hollywood se vió obligado a abandonar la producción española por falta de recursos.

Como quiera que sea, William Rowland ha llevado a cabo su audaz proyecto de producir películas en la ciudad de los rascacielos, y hoy ofrece al mercado "Dí que me quieres," un film musical en el cual toma parte un conjunto de actores de conocido prestigio que incluye nombres como el de Azucena Mizani, famosa vedette argentina y favorita de nuestros públicos, George Lewis, galán que gozó de gran popularidad y Paul Ellis, importado de Hollywood, después de su actuación destacada en el film "Mis Dos Amores."

William Rowland, admirador de la raza latina y entusiasta ferviente de nuestras costumbres, abrigó largo tiempo el proyecto de dedicar su atención al mercado hispano. Hoy, la película en nuestro idioma constituye una necesidad mucho más intensa que en los últimos años. Rowland se apresuró a aprovechar esta oportunidad. Personalmente atri-



buía el fracaso de ciertos films en nuestro idioma al desconocimiento de nuestra psicología y la falta de familiaridad de cualquier producto yanqui con la ideología y los sentimientos de nuestros pueblos. Era necesario que la producción nuestra resurgiera y ocupara el lugar que le corresponde en las compañías productoras de Norteamérica, las más ricas y afamadas del mundo. Pero era necesario al mismo tiempo manufacturar películas que nosotros pudiéramos sentir, virtud esencial de la obra teatral. Rowland se dedicó ávidamente a estudiar las características de nuestra raza, nuestras reacciones emocionales y nuestras necesidades espirituales.

Audaz y previsor al mismo tiempo el hombre que había coronado su carrera artística con una serie de brillantes triunfos no gustaba de hacer las cosas a medias y mientras producía películas musicales en inglés se preparaba con gran anticipación a la adquisición de los conocimientos necesarios para la producción hispana.

(va a la página 46)



● La actriz Sigrid Gurie, a pesar de su belleza lánguida y europeizada y de la eufonía nórdica de su nombre es una muchacha de Brooklyn que con ayuda de un novio millonario escaló la celebridad. Ha dado muestras de poseer una personalidad cinematográfica que la llevará bien lejos y su último film fué "Algiers," producción de los estudios Walter Warner.



● Esta chiquilla Mary Brodel, de cabellos oscuros y sonrisa inquieta desempeñó uno de los papeles principales en la superproducción de los estudios Paramount, "Men with Wings," epopeya aeronáutica en colores dirigida por William Wellman, el mismo director que nos dió la inolvidable película "Alas," en las tiempos del cine mudo.

● Este galán apuesto que constituirá sin duda las delicias de más de una chica romántica en la próxima temporada, es un descubrimiento de los estudios Warner Bros. Lo vimos por primera vez con las hermanitas Lane, en la película "Cuatro Hermanas," donde demostró que además de su figura física, posee excelentes facultades dramáticas. Se llama Jeffrey Lynn.



● El modelo que presentamos a la izquierda, en crepé blanco y chiffón verde, forma parte del guardarropa personal de Joan Crawford, estrella de M-G-M. Abajo, Joan Bennett, de Paramount, en un traje de tres piezas que incluye falda angosta de crepé, un sweater hecho de cuentas de cristal y un saco suelto adornado con pieles de zorro blanco.



CREACIONES PICTORIAL



9403

9395

9403

9395 — Vestido sencillo pero muy chic.

9403 — Traje sastre muy de moda.

PRISCILLA MODELA NUEVOS VESTIDOS

● La juvenil estrellita Priscilla Lane, de los Estudios Warner Brothers, sirve de modelo para una serie de creaciones a cual más de atractivas y elegantes. En primer lugar, tenemos un vestido para baile hecho en satín color de rosa, que se distingue por el efecto novedoso de la línea del escote. A la derecha, la misma actriz, en un sencillo traje de tarde.



● Para ocasiones muy especiales, Priscilla ha seleccionado un traje de jersey negro. La falda, exageradamente angosta, tiene un solo tablón en el frente, y el cinturón ancho es de piel dorada. Abajo, un modelo de escote cuadrado, talle alto y cinturón hecho de la misma tela. El sombrero de la artista es de terciopelo negro.



● A la izquierda, una creación para noche sumamente juvenil, adornada con listones de terciopelo azul turquesa. A la derecha, un vestido para calle en crepé negro. Según parece, la deliciosa chiquilla de Warner Brothers, prefiere este color por el contraste que ofrece con su rubia cabellera.



El saco de casa es una de las modas favoritas de las bellezas de Hollywood, tanto en la pantalla como en la vida privada. Francine Bodeaux de Hal Roach Studios nos presenta este modelo en una tela de algodón a rayas, en bonitos colores, primorosamente plisado y con un cierre de seguridad muy conveniente.



Francine Bordeaux de Hal Roach Studios usa una encantadora adaptación de uno de los trajes creados para Norma Shearer en la producción "María Antonieta," de la Metro-Goldwyn-Mayer. Está hecho para venderse a un precio que les permita a las mujeres de los Estados Unidos vestirse como lo hacen sus estrellas favoritas. Las direcciones para obtenerlo se especifican en la columna que aparece al final de la revista.

Derecha, Rita Hayworth y Jacqueline Wells, artistas de Columbia, visten dos trajes hermanos hechos en crepé de color crema, con bandas contrastantes en henna, amarillo chartreuse y café. Rita usa unas pajamas para cena con pantalones amplísimos y un cinturón ancho. Los pantalones tienen varillas en la cintura para que se conserven en su lugar. El vestido de Jacqueline repite los colores de las pajamas y se complementa con un cinturón de cordón trenzado. Sus sombreros armonizan con los trajes.



UN NUEVO SERVICIO DE CINELANDIA

DONDE COMPRAR ESTOS MODELOS

CINELANDIA ofrece a sus lectoras este servicio gratuitamente. Escriba directamente a
Jean Richardson, Depto. de Modas
CINELANDIA, 1031 South Broadway, Los Angeles, Calif., E. U. A.

"Si usted no puede ser una estrella cinematográfica en los Estados Unidos, por lo menos puede vestirse como una de ellas." Esta es la idea que se desprende de cualquier dama elegante seleccionada al azar en algún patio de Hollywood o en un restaurant de moda en Nueva York, ya que no es un secreto que el país que considera a Hollywood su capital cinematográfica, lo considera también como su capital por lo que a modas se refiere.

"María Antonieta," la película recientemente presentada por la Metro Goldwyn-Mayer, de la que es estrella Norma Shearer, ha ejercido una gran influencia sobre las modas actuales, particularmente los trajes de noche. Esto puede parecer alarmante si se recuerda la dimensión de las faldas que usó la diminuta reina de Francia entre sus muchas exageraciones, pero Hollywood, la capi-

tal de las modas, conoce el arte de modificar y adaptar los estilos de los films a las exigencias de la vida práctica.

Cuando los diseñadores de modelos para la vida privada producen nuevas versiones tomadas de las modas del cinema, particularmente aquellas que reflejan el estilo de un período, es de sorprenderse la facilidad con que pueden usarse éstas . . . y sin embargo, el espíritu del traje está presente en forma fácil de reconocer. El modelo para baile de la fotografía que acompaña a este artículo es una hábil adaptación de uno de los que usa Norma Shearer en su papel de María Antonieta.

Nosotros vimos el vestido original en uno de los almacenes locales, poco después de haberse terminado la película. Una visión de tal manera deslumbrante, (va a la página 34)



EL TRAJE DE MARIA ANTONIETA

(Adaptación)

El traje que se ve arriba, lo mismo que las otras prendas cuya fotografía y descripción aparecen en el artículo sobre modas en esta edición, pueden pedirse por correo a Hollywood Fashion Service. Indique usted los trajes que desea en el cupón que se inserta abajo. Escriba su nombre y dirección en un pliegue de papel por separado e incluya ambos, con su giro por la cantidad total más el porte de correos. Calcule libra y media por cada prenda (empacada). Si desea que se le envíen como regalos de Navidad, avísenos por correo aéreo y se le remitirán empacados en una caja transparente con el sello de la Pan American Airways y por correo aéreo (mediante la cantidad adicional de \$1.50 por la caja transparente, más el porte de correo aéreo).

Sírvanse enviarme los artículos que marco a continuación. Adjunto giro por la cantidad total, más el porte de correo (o express aéreo).

Traje de Maria Antonieta.....	22.50
(Negro con rosa pálido, azul Nattier con rosa)	
Medidas 9, 10, 12, 14, 16, 18)	
Color.....	Medida.....
Sombrero Maria Antonieta.....	7.50
(Negro, azul Nattier)	
Color.....	
Bolsa Maria Antonieta.....	7.50
(Negra, rosa, azul)	
Color.....	
Pijamas para cena.....	19.50
(Medidas 10, 12, 14, 16, 18, 20)	
Medida.....	
Turbante que armoniza.....	2.00
Vestido tableado a colores.....	17.50
(Medidas 10, 12, 14, 16, 18, 20)	
Medida.....	
Sombrero que hace juego.....	7.50
Saco de casa.....	4.50
Total.....	
Más porte de correo (si se envía por paquete postal).....	
Más 1.50 para la caja transparente (correo aéreo).....	
(A lo anterior se añadirá el porte del express aéreo)	
Cantidad de dinero que se adjunta.....	

Hollywood Fashion Service

BOX 613

HOLLYWOOD, CALIF., E. U. A.



REJUVENEZCASE



MOLDETTE

elimina y evita la barba doble y voluminosa.

Sencilla y cómoda combinación de tela lastex para la barba y gorra de punto para ajustar el cabello. Fácil de usar.

Moldette recoge y fortalece los músculos caídos, dándoles firmeza. Ayuda a corregir la flojera y abultamiento de la piel... Elimina las huellas de la vejez y las arrugas producidas por el cansancio y excitación nerviosa. Ayuda a conservar el rostro juvenil, dando a la tez, y al perfil una expresión de vigorosidad y frescura.

Moldette es una creación de Reyna Marie, famosa especialista de artículos de belleza.

El precio de Moldette con direcciones completas es sólo \$1.00.

REYNA MARIE PRESENTA

La Crema de Hormonas
REYANA

Finísima crema para conservar el cutis terso, limpio y sano. Ayuda a corregir las arrugas de la garganta, alrededor de la boca y de los ojos. Blanquea y evita la sequedad de la piel. La Crema de Hormonas Reyana puede obtenerse en los más exclusivos establecimientos. Es una crema a base de hormonas y otros ingredientes para conservar la juventud del cutis.

En dos tamaños: tarro pequeño.....\$1.00
tarro de 1/2 onza.....\$3.00

Envíe sus órdenes de Moldette y Crema de Hormonas Reyana hoy mismo.

REYANA

522 Fifth Avenue, Nueva York, N. Y., E. U. A.



Ann Rutherford, pequeña actriz de M. G. M. reconoce el valor de una buena dentadura, sobre todo para una joven bonita.

Para Las Damas

POR

BEVERLY GLENN

IRIUM EMBELLECE LOS DIENTES

La crema dental
PEPSODENT
contiene **IRIUM**

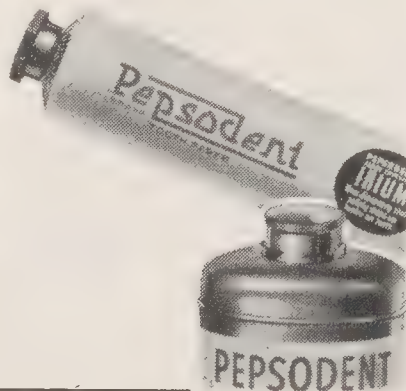
El maravilloso ingrediente que limpia y restaura el brillo natural a sus dientes es IRIUM.

IRIUM hace desaparecer rápidamente las manchas que empañan y afean su dentadura—su espuma delicada disuelve asombrosamente la capa gomosa aferrada a los dientes y deja su boca con una exquisita fragancia. Compre PEPSODENT hoy mismo y su sonrisa *fascinará*.



En tres tamaños—
grande, mediano, y
económico.

USE
PEPSODENT
CREMA O POLVO DENTAL
ambos contienen **IRIUM**



MASCARILLAS DE BELLEZA

No nos extraña que usted se encuentre confusa por lo que toca a las mascarillas, como parte de sus tratamientos de belleza, pues hasta hace poco tiempo se ha extendido el uso de éstas. En épocas anteriores — digamos, diez o doce años atrás — se usaba la aplicación de toallas calientes para activar la circulación. Antes de eso, creíamos que el golpear la cara era el mejor método, pero estamos seguras de que nuestras lectoras habrán olvidado esa época. Ahora las estrellas de Hollywood usan mascarillas embellecedoras por lo menos tres veces a la semana, o aun todos los días si han trabajado mucho o sus nervios están muy excitados.

¿PARA QUE SIRVEN LAS MASCARILLAS?

Esta clase de preparaciones, cualquiera que pueda ser el fabricante, están especialmente hechas para dar los siguientes resultados:

- Quitar las líneas que produce la fatiga
- Activar la circulación de la sangre
- Limpiar el desecho de los poros y contraerlos a su tamaño normal
- Tonificar y restirar la piel
- Absorber la cutícula muerta de la superficie del cutis.

COMO SE APLICAN LAS MASCARILLAS

La forma correcta de aplicar una mascarilla es, primero que nada, limpiar el cutis muy bien. En seguida, se aplica la mascarilla en cantidad suficiente para cubrir tanto la cara como el cuello, comenzando en la base de la garganta y siguiendo hacia arriba, hasta la frente. Una vez cubierta toda la superficie de la cara y del cuello, acuéstese usted y descanse, hasta llegar a un estado de completa laxitud. A medida que se seca, la mascarilla formará una capa delgada sobre la piel, y no tardará usted en sentir como ésta se restira poco a poco. Aunque esto no forma parte de la mascarilla por decirlo así, recomendamos el aplicar sobre los párpados dos pedazos de algodón humedecidos en alguna loción calmante, los que se deben dejar por todo el tiempo que se descanse.

Pasados veinte minutos o media hora — pues conviene dejar la mascarilla el mayor tiempo posible — se quita ésta por medio de agua tibia y se seca el cutis con todo cuidado. A menos que el de usted sea muy grasoso, conviene extender sobre él una poca de crema y dejarla cinco o diez minutos más. Después, quite usted la crema con una toallita de papel y aplíquese un tónico estimulante, preparando su cutis de esa manera para el maquillaje usual.

QUE TAN A MENUDO SE DEBEN USAR LAS MASCARILLAS

Las mascarillas difieren mucho entre sí y es mejor seguir las direcciones que acompañen cualquier preparación que compre usted. Sin embargo, hablando en términos generales, se pueden aplicar las reglas siguientes:

Si su cutis es áspero y grasoso, puede usted usar este tratamiento todos los días por espacio de varias semanas, aplicándolo después a intervalos regulares de dos a tres días.

Si, por el contrario, su cutis es seco, use el tratamiento cada tercer día. Algunas mujeres dicen que han obtenido resultados maravillosos dejándose la mascarilla toda la noche. Según dicen, esto tiende a borrar permanentemente las líneas, lo mismo que las arrugas, y a dejar tersos los cuellos que se ven muy maltratados.

COMO PUEDE USTED DARSE UN MANICURE DE ACEITE

En esta época del año, muchas mujeres descubren que sus uñas se rompen fácilmente y se rasga la cutícula produciendo inflamaciones dolorosas. Un manicure de aceite, o mejor dicho, una serie de éstos, a menudo corrige esta condición. Los salones de belleza cobran mucho más por este tipo de manicure, de aquí que la mayoría de las personas no se pueden permitir el hacer este gasto; pero si usted sigue con todo cuidado las direcciones que en seguida se le dan, podrá disfrutar de las ventajas de un manicure de aceite en casa, con un gasto comparativamente reducido. La forma de proceder es la que sigue:

¿Cómo será SU HIJITO cuando sea grande?



AL convertirse los niños en hombres, ¿cuáles tienen más probabilidades de triunfar en la lucha por la vida? Seguramente los que, además de poseer una buena educación, son saludables, fuertes y enérgicos.

• Para que los niños crezcan sanos, robustos, vigorosos, a cubierto de enfermedades, es conveniente proporcionarles de cuando en cuando la valiosa ayuda del Tónico Bayer, el cual enriquece la sangre, vigoriza los músculos y fortalece los nervios. ¡Déle Tónico Bayer a su hijito!

¿QUÉ ES EL TÓNICO BAYER?

- Es una fórmula científicamente balanceada de Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo y otros elementos de gran valor terapéutico.
- El Tónico Bayer proviene de los mundialmente famosos Laboratorios Bayer. ¿Qué mejor garantía?

TÓNICO BAYER

RENEVA LAS FUERZAS VITALES

1—Se quita el barniz viejo.

Con un pedacito de algodón humedecido en un buen líquido para quitar el barniz, se frota suavemente las uñas. Se deja reposar por un momento y después se limpia de la cutícula hacia la punta de la uña.

2—Se liman las uñas y se les da la forma que se desea.

Lime usted las uñas, siempre trabajando de las esquinas al centro, y estudie sus manos para determinar qué forma de uñas puede favorecerlas, ya sea en punta, ovaladas o redondas. En seguida, sumerja usted sus manos en agua tibia y

jabonosa, cepillando las uñas para quitarles los residuos que queden después de haberlas limado.

3—Se aplica una preparación que suavice la cutícula.

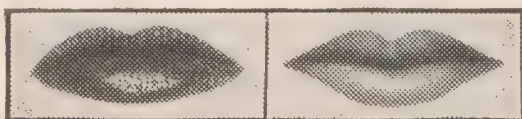
Con los dedos pulgar e índice, aplique usted a la cutícula una preparación para suavizarla, siguiendo un movimiento circular de masaje, igual que si se estuviera poniendo un guante.

4—Se quita la cutícula.

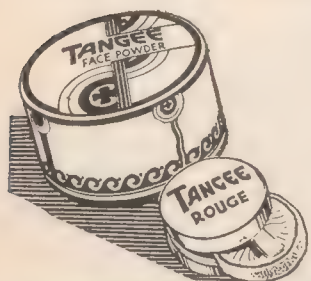
Por medio de un palillo de naranja, envuelto en un pedacito de algodón, aplique usted un líquido especial para quitar la cutícula, trabajando con mucha



Lo mismo dicen todas,—y lo dirá también usted —al ver que el lápiz Tangee, una vez aplicado, cambia, como por magia su tono anaranjado al grana vivo, fresco y lozano que más armoniza con su colorido natural. Como no es pintura, Tangee no da ese aspecto pintorreado. Produce un efecto natural y seductor. Y por su base de Cold Cream, conserva esa suavidad y frescura encantadora de los labios.



El Polvo y Colorete surten el mismo efecto



★ El Polvo Facial Tangee también produce naturalidad en la tez y evita ese aspecto empolvorado.

★ Mejillas retocadas con Colorete Tangee (Crema o Compacto) son mejillas radiantes de delicado rosa natural.

¡CUIDADO!
● Refuse imitaciones. Exija Tangee Natural. Para matiz más vivo, pida Tangee Theatrical.

El Lápiz de más Fama **TANGEE** Evita aspecto pintorreado

★ PIDA ESTE JUEGO DE 4 MUESTRAS
The George W. Luft Co., 417 Fifth Ave., New York, U. S. A. Por 10c en moneda americana, su equivalente en moneda de mi país o sellos de correo, que incluyo, sírvanse enviarme un juego miniatura con muestras de 4 preparaciones Tangee.

CI-12-38

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ País _____

con un pulidor, de la punta hacia la base, para estimular la circulación.

6—Se corta la cutícula.

Quite usted el exceso de aceite y corte, con unas tijeras finas, los padrastrós o clavos de cada uña, lo mismo que la cutícula sobrante.

7—Se blanquea la punta de las uñas.

Después de dar masaje a las puntas de los dedos para quitarles toda huella de aceite, se lavan y se secan, aplicando a la punta de las uñas una pasta blanqueadora por medio de un palillo de naranja. También puede usted usar un lápiz blanco de los que sirven para ese objeto.

8—Se aplica el barniz.

Primero, aplique usted a cada uña una capa de barniz incoloro por medio de una pincelada corta y pareja a través de la uña, que deje al descubierto la media luna, y de tres pinceladas de la base hacia la punta de la uña. Deje secar el barniz. Con las mismas pinceladas, ligeras y rápidas (no más de 5) aplique el barniz en el color que más le agrade, y limpie la punta de cada uña, a menos que prefiera que el barniz cubra las puntas también.

9—Se aplica una buena loción para las manos.

Una vez que el barniz se ha secado, use usted una buena loción para las manos por medio de un masaje firme y que estimule bien, llegando hasta las muñecas con el mismo movimiento que se emplea al ponerse un par de guantes. Nunca omita usted esta última parte de su manicure, pues las manos blancas, suaves y atractivas son el resultado de un cuidado constante. Por lo mismo, es conveniente el llevar en la bolsa de mano una botella pequeña de loción para las manos — además de la que se tenga en casa — a fin de poderla usar cada vez que se lave usted las manos.

Un Servicio . . .

(viene de la página 31)

que la misma María Antonieta de la historia se habría extasiado frente a él. Pero era tan grande el armazón, bajo la falda, que el sólo hecho de caminar a su derredor representaba un viaje considerable. En cambio ahora, Joan Carol, una de las diseñadoras más respetadas en Hollywood, ha creado algo semejante a ese traje fabuloso para la moderna María Antonieta.

La falda, amplísima, debe su amplitud al aderezo de la tafeta que fabrica la Celanese Corporation. Un fondo interior, de la misma tafeta, da una doble seguridad de amplitud sin la inconveniencia de tener un armazón. El escote, revelando la línea de los hombros, y las mangas ceñidas hasta el codo sobre volantes de tul de seda, están fielmente reproducidas. El corpiño ajustado, y el lienzo de diminutos volantes de tul que se extiende en el frente del vestido, siguen el diseño del original. Es, en suma, el vestido de María Antonieta, pero sin las responsabilidades de la reina para pasar por las puertas y subir las escaleras. Este, junto con las otras modas que presentamos aquí, están a la completa disposición de las bellezas de los países del Sur que busquen con cuidado el anuncio que

suavidad hacia la base de cada uña. En seguida, con el extremo achatado del palillo de naranja, se empuja poco a poco la cutícula con el fin de desprenderla de la uña. Terminado lo anterior, sumerja usted los dedos en agua tibia y jabonosa para quitar los fragmentos de cutícula que se hayan desprendido.

5—Se aplica el aceite.

Ponga usted a calentar un poco de aceite de olivo y corte una tela suave en tiras, más o menos de una pulgada de largo por un cuarto de pulgada de ancho, dejándolas remojar en el aceite. Después, tome dichas tiras, de una en una, y envuelva con ellas la punta de cada uno de sus dedos, de manera que queden cubiertos hasta la primera coyuntura. Oprima dichas tiras para que se adhieran mientras trabaja usted en la otra mano. Déjelas por lo menos tres minutos, tiempo durante el cual las puntas de sus dedos, envueltas en las tiras, estarán sumergidas en el aceite. Pasados los tres minutos, retire usted los dedos del aceite y dé masaje a cada uña con el dedo índice, empujando la cutícula por medio de la tira saturada de aceite. Esto sirve para que el aceite penetre bien en la uña, lo mismo que en la cutícula. Quite

usted las tiras, primero de una mano y después de la otra, pero antes de limpiar el aceite, frótese las uñas vigorosamente



También Margaret Lindsay es partidaria de atender personalmente al cuidado de sus manos. Aquí la vemos en el momento de aplicar el barniz a sus uñas.

aparece en otra columna un poco más adelante en esta misma revista.

Los diseñadores de Hollywood que vieron esta adaptación hecha para usted, crearon la bolsa y el sombrero María Antonieta que presentamos también. La bolsa, creada por Alma Norton Duffill, de la casa Alma, está hecha de ante, en forma de corazón, y se cierra en la parte superior con un cierre de seguridad. El sombrerito de tafeta fruncida y sostenido por listones que se anudan en la parte de atrás, es de tafeta con el objeto de que armonice con el vestido.

Los modelos que eligen las estrellas de Hollywood para formar parte de sus guardarropas en la vida privada, es un asunto de verdadero interés para sus muchos admiradores.

Entre los modelos típicos que prefieren las artistas están las pijamas para cena y el sencillo trajecito para día, que vienen a ser dos modas hermanas. Los presentan Rita Hayworth y Jacqueline Wells, de los Estudios Columbia. La tela que se usa en cada uno de ellos es crepé de primavera, fabricado por la Celanese Corporation, muy apreciado por la facilidad con que se lava. El corpiño del traje de pijamas (perfecto para una cena ofrecida en casa) es color crema. Las listas anchas son secciones alternadas de crema, amarillo chartreuse, café rojizo y café. El turbante, sin copa, está hecho de la misma tela. El vestido compañero de esta creación muestra la misma combinación de colores en tabloncitos insertados en la falda, con listas angostas que atraviesan tanto el talle sencillo como las mangas. El cinturón está hecho de trenzillo y, completando el vestido, un sombrero ancho de la misma tela. (Hollywood insiste en que el sombrero iguale o armonice con el traje o sus adornos.) Los trajes que se acaban de describir fueron creados por Viola Dimmet, de la Casa California.

La atractiva creación a rayas, en nuestra fotografía final, representa una de las modas más favorecidas por las bellezas de Hollywood, tanto en la pantalla como en la vida privada. Es un saco de casa que puede usarse tanto en la noche como en el día, y que favorece del mismo modo a la mujer de mundo que a la ingenua. Este modelo está hecho de algodón a rayas, en numerosas y alegres tonalidades. Recogido con pliegues, mangas aglobadas y falda que cae con gracia sin igual, lleva en sí un millar de elogios a la figura femenina. El largo cierre automático permite el ponérselo en un abrir y cerrar de ojos sin descomponer para nada el peinado. Se puede usar para el desayuno, lo mismo que para recibir a la hora de los cocktails. Fue diseñado por Barbara de Hollywood.

Es verdaderamente fascinador el aprender los secretos que tienen las estrellas para vertirse, secretos que llevan a la explicación del porque las mujeres en los Estados Unidos, sea cual fuere su condición económica, están siempre admirablemente vestidas. Desde luego, vigilan a sus actrices favoritas en la pantalla adoptan sus peinados, sus modales y su maquillaje, mientras una fraternidad de diseñadores está lista para poner a su alcance, dentro de una gran variedad de precios, las modas de las estrellas adaptadas y modificadas, cuando es necesario, a las exigencias de la vida actual.

Proteja la Salud de su Boca —



Combata la Acidez CUANDO CEPILLE SUS DIENTES!

“Pero—dirá usted—si yo cepillo bien mis dientes... doy masaje a las encías... me limpio la boca...”

Esto, sin embargo, *no es bastante*. Usted debe *combatir la acidez* cuando se limpia los dientes.

La Acidez Bacterica proviene de la fermentación de partículas de alimento en las hendiduras inaccesibles de los dientes. Esta acidez es la causa principal de la caries dental. La caries no sólo destruye los dientes; puede también contribuir a serias enfermedades.

Por esto *debe usted combatir la acidez cada vez que cepille sus dientes*.

Con la Crema Dental Squibb puede hacerlo. Su ingrediente principal es un *antiácido* que eficazmente *neutraliza* la acidez bacterica; ataca la caries científicamente. La Crema Dental Squibb no puede dañar la boca más delicada; no contiene raspantes, irritantes o astringentes. Su sabor es exquisito; su precio económico.

Comience hoy a usar la Crema Dental Squibb. Dé brillo a sus dientes y encanto a su sonrisa, estimule el vigor de las encías y protéjase contra la destructora caries dental.



CREMA DENTAL SQUIBB

NEUTRALIZA LA ACIDEZ BACTERICA
... causa de la caries dental

Deje que esta
LECHE ADMIRABLE
Le sirva siempre



No Importa Dónde Vaya Usted . . . Klim le ofrece invariablemente leche fresca, pura, y digna de confianza. Porque Klim es leche pura y rica en crema pulverizada y envasada mediante un procedimiento sanitario exclusivo que le permite conservarse fresca indefinidamente en cualquier clima—sin necesidad de refrigeración.



Desarrolla Nenes Robustos . . . Al elaborarse Klim sólo se elimina el agua de la mejor leche de vaca, fresca, sin adición alguna. Klim retiene todo el valor alimenticio y el delicioso sabor natural de la leche fresca. Simplemente mezcle usted Klim con agua, conforme vaya necesitando leche fresca.



La Leche que se Conserva Siempre Fresca . . . y Retiene su Delicioso Sabor Natural

En La Cocina

POR

BARBARA CARO LEE

¿Qué tanta Leche bebe Usted?

La respuesta es muy sencilla, a menos así lo dicen los doctores. Si es usted lo mismo que la mayoría de los hombres y mujeres, no está bebiendo suficiente leche. Como usted sabe, la leche contiene elementos valiosísimos para la nutrición del cuerpo, y, si por cualquier circunstancia, necesita economizar en sus alimentos, lo primero que debe hacer es aumentar la cantidad que destina a la leche y suprimir, en cambio, alimentos más costosos. Conforme a la opinión de prominentes doctores y expertos en materia de alimentación, la regla es un cuarto de leche diario para cada niño y una pinta para cada adulto. ¿Por qué no revisa usted sus menús, de acuerdo con esta regla, para saber con exactitud si la está observando o no?

Posiblemente también usted es una de aquellas amas de casa que tienen frente a sí el problema de una familia que se rehusa a beber leche. En tal caso, la solución es usar leche en abundancia cuando cocine, y aun añadir unas cuantas cucharadas más, sobre aquellas que exija la

receta, cuando se trate de sopas, postres o cereales cocidos.

Las recetas que siguen son deliciosos platillos para el almuerzo o la cena, y tienen la virtud adicional de suministrar el beneficio de la leche para la nutrición del organismo. En estas recetas se especifica leche en polvo debido a su conveniencia, economía, y al hecho de que tiene el mismo valor para la salud de la leche fresca, con la ventaja de que resulta más fácil de digerirse. Por otra parte, la leche en polvo es digna de confianza, absolutamente pura y retiene el sabor natural de la leche.

MACARRON Y CUBOS

- 1 taza de macarrones cocidos en agua hirviendo, con sal
 - ½ libra de queso americano
 - 2 tazas de agua hirviendo
 - ¾ de taza de leche en polvo
 - 2 cucharaditas de sal
 - ½ cucharadita de pimienta
- (va a la página 38)



Un plato en que se emplea la leche como ingrediente necesario puede usar la leche en polvo Klim con grandes ventajas.

"QUAKER OATS ES LA GRAN BENDICION," DICE UNA MADRE



La Sra. Martin escribe:

"Quaker Oats es una bendición para las madres. Mi hijito había estado enfermizo por varios meses, pero desde que le estoy dando Quaker Oats, está sano y fuerte. Se lo recomiendo a todos."

Y EN MUCHOS OTROS HOGARES DICEN LO MISMO

¿QUE HARE CON EDUARDITO? SIEMPRE ESTA MALHUMORADO, NO QUIERE COMER Y NO CRECE NADA

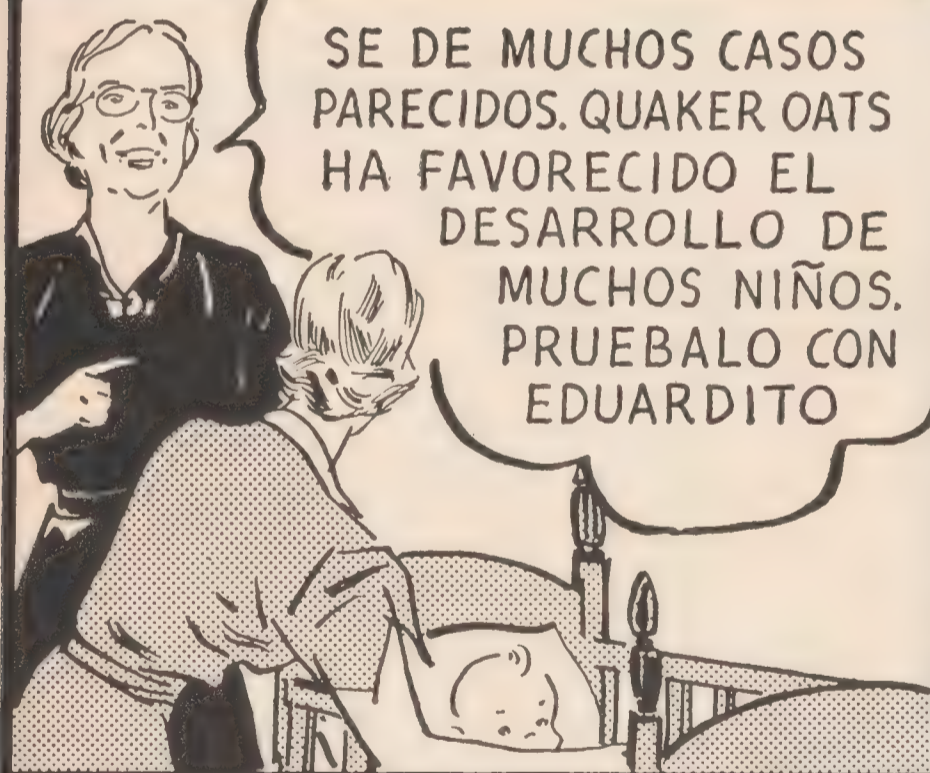
LO QUE ESE NIÑO NECESITA ES QUAKER OATS



SE DE MUCHOS CASOS PARECIDOS. QUAKER OATS HA FAVORECIDO EL DESARROLLO DE MUCHOS NIÑOS. PRUEBALO CON EDUARDITO

430 días después

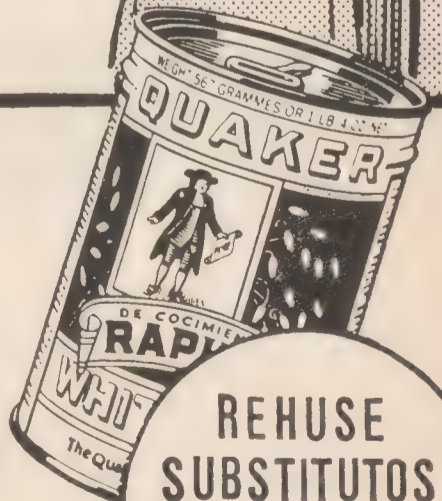
CUANTO LE DEBO A MAMA POR HABERME RECOMENDADO EL QUAKER OATS. AHORA ESTAS LLENO DE VIDA



Millones de bebés en el mundo entero gozan de excelente salud porque comen Quaker Oats—inclusive las famosas Quín-tuplas Dionne. Es un alimento rico en todos los elementos requeridos para enriquecer la sangre, robustecer los músculos y los huesos y para que los cuerpe-

ritos desarrollen sanos y saludables. La Vitamina B en Quaker Oats desvía la nerviosidad y el estreñimiento. Crea buen apetito, nutre, vigoriza y da salud y fuerza. Quaker Oats es igualmente bueno para los mayores. Aliméntese con el diariamente. Se cuece en 2½ minutos.

QUAKER OATS



REHUSE SUBSTITUTOS Busque el Cuáquero en la etiqueta.

U88

Haced del Desayuno una Fuente de Energía



Un niño activo suele brincar y correr el equivalente de 19 kilómetros en un día. Esta vigorosa actividad causa un gran desgaste de energías . . . hace imperativo un desayuno que reúna condiciones de gran nutrición.

Kellogg's Corn Flakes proveen el alimento productor de la energía necesaria para una mañana activa. Y no hay niño ni persona mayor que pueda resistirse al sabor incitante de estas hojuelas



de maíz color de oro. Siempre frescas—siempre crespas. Sírvalas con leche y azúcar.

**Les conviene tomar
más leche**

Toda madre moderna reconoce la importancia de la leche en la dieta del niño. Incite a su niño a tomar más leche, dándole Kellogg's Corn Flakes a menudo. Son fáciles de digerir a cualquier hora del día. De venta en las tiendas de comestibles.

*¡El Preferido
de toda madre
moderna!*

- 2 huevos
- 1 taza de agua
- 2 cucharadas de mantequilla fundida
- 2 tazas de cubitos de pan, de ½ pulgada cada uno

Se pone a cocer el macarrón en agua de sal hirviendo, hasta que esté suave. Se funde el queso en las dos tazas de agua hirviendo. Se mezcla cuidadosamente la leche en polvo, lo mismo que la sal y la pimienta. Se batan los huevos y se añaden a la primera mezcla, agregando también, muy poco a poco, una taza de agua. Después de mover bien la mezcla del queso, se añade el macarrón cocido y se vacía todo en una cacerola bien engrasada. Se vacía la mantequilla fundida sobre los cubos de pan, mezclándolos bien con un tenedor, y se ponen éstos sobre los macarrones. Se hornea a calor moderado 45 minutos.

POLENTA

- ⅔ de taza de harina de maíz
- ½ taza de leche en polvo
- 1 cucharadita de sal
- ⅛ de cucharadita de pimienta
- 2 tazas de agua
- 2 cucharadas de mantequilla
- ⅔ de taza de queso americano rayado

Se mezclan la harina de maíz, la leche en polvo, la sal y la pimienta. Poco a poco se añade el agua, moviendo constantemente la mezcla para conservarla tersa. Se pone a cocer en la parte superior de una doble cacerola hasta que espese, y entonces se le añaden la mantequilla y el queso. Se mezcla todo muy bien y se deja cocer por cinco minutos más. En seguida, se vacía en moldecitos pequeños o en latas de las que se usan para el polvo de hornear. Una vez frío, se saca del molde, se corta en rebanadas de ¼ de pulgada, y después de sumergir cada una de éstas en leche en polvo seca, se fríe en mantequilla hasta que se dora.

VARIE USTED SUS MENUS CON NUEVAS CLASES DE PAN

Si está usted acostumbrada a servir en cada comida la misma clase de pan, le aconsejamos que ensaye estas nuevas recetas que resultan no sólo deliciosas sino sanas. No solamente son agradables al paladar, sino que por los cereales que se usan para hacerlas, conservan y mejoran la salud. Muchas de las personas para quienes el pan blanco resulta muy difícil de digerir, recibirán con beneplácito la idea de un pan en los estilos que citamos.

PAN OSCURO DE BOSTON

- 1 taza de avena Quick Quaker Oats
- 1 taza de harina de maíz Quaker
- 1 taza de harina de trigo entero
- ¾ de cucharada de soda
- 1 cucharadita de sal
- ¾ de taza de melaza
- 1¾ tazas de leche

Se mezclan bien los ingredientes secos, añadiendo la melaza y la leche que se habrán mezclado con anterioridad. Una vez mezclado todo, se cubre y se hornea por espacio de una hora en un horno moderadamente caliente.

PAN RAPIDO DE NUECES

- 4 cucharadas de jarabe de maíz o de miel

SU NIÑITO

SALUDABLE Y CONTENTO

DURANTE LA DENTICION

JARABE CALMANTE

DE LA SEÑORA

WINSLOW

AGRADABLE • INOFENSIVO

ALIVIA LOS COLICOS DE LA DENTICION

SIN NARCOTICOS O ALCOHOL

DE VENTA EN TODA FARMACIA

- 3/4 de taza del agua en donde hirvieron las patatas
- 1/2 taza de patatas blancas, machacadas
- 2 tazas de avena Quick Quaker Oats
- 2 huevos
- 2 cucharadas de grasa
- 2/3 de taza de harina de trigo entero o de acemita
- 4 cucharaditas de Polvos Royal
- 1 cucharadita de sal
- 1/2 taza de nueces picadas

Se combinan las patatas, el jarabe de maíz (o miel), la grasa y el agua. Por separado, se mezclan los ingredientes secos y se añaden al líquido. Se agregan las nueces. Se vacía todo en un molde engrasado y se pone a hornear una hora.

RECETA PARA HACER CAFE QUE SE USE EN HELADOS O CUBOS DE HIELO

(Con cafetera de vidrio, como la que se ilustra)

- 16 cucharadas al nivel de café finamente molido (más o menos 1/4 de libra.
- 1 cuarto de agua.

1. Se pone el café en el recipiente superior, después de haber colocado el filtro correspondiente, de manera que la flecha señale el número "1." Por supuesto, la cafetera debe estar escrupulosamente limpia.
2. Se vacía el agua que debe estar hirviendo.
3. Se mueve bien la bebida, dejándola reposar de tres a seis minutos.
4. Cuando los sedimentos del café han bajado al fondo del recipiente superior de la cafetera para formar una capa a través de la cual se filtra el café, se voltea el recipiente superior de la cafetera de manera que la punta de la flecha señale el número "2" en la orilla superior de la placa filtradora. La bebida se filtra y pasa entonces al recipiente inferior.
5. Una vez que la bebida se ha filtrado a este último recipiente, se quita el recipiente superior lo mismo que la placa filtradora. Si la bebida se va a usar para cubos de hielo, se pone a enfriar inmediatamente dentro de un recipiente de agua fría para vaciarla después en las charolas del refrigerador.

Esto le dará a usted un poco menos de un cuarto de café. Si prefiere té helado a café helado, puede preparar el té en la misma forma, valiéndose de la cafetera de cristal. Use dos cucharaditas de té para cada taza de agua y déjelo reposar por cinco minutos, en lugar de tres.

Recuerde que tres tazas de líquido helado producen cubos suficientes para enfriar un cuarto de café caliente y mantener la bebida helada durante todo el tiempo que tarde en servirse. Alcanza para seis vasos altos de café helado.

Subscríbase a

CINELANDIA

y asegure recibir todos los meses su revista favorita. \$1.50 O.A. al año.

AHORA— ¡Un alimento que alivia el ESTREÑIMIENTO!

¡No se purgue con laxantes irritantes!

La Ciencia reconoce que la causa más frecuente del estreñimiento ordinario es la falta de "bulto" en los alimentos tan refinados de la actualidad.

En lugar de tomar medicinas que irritan y que degeneran en hábito, Ud. puede obtener alivio permanente de un estado de estreñimiento corriente comiendo Kellogg's ALL-BRAN con regularidad. ALL-BRAN es un alimento natural. Si se añade a su régimen alimenticio provee la masa o "bulto" resistente necesario para la



función intestinal y ayuda a la eliminación normal.

Kellogg's ALL-BRAN es un cereal cespso, tostado. Cómalo con leche o con fruta en el desayuno—sin faltar un solo día—y goce de buena salud. De venta en las tiendas de comestibles.



← El Alimento Laxante NATURAL

CINELANDIA

LA REVISTA MENSUAL DEL CINE

La más entretenida, elegante y acabada de cuantas se publican en los Estados Unidos, superior, en todos sentidos, a todas las que aparecen en lengua inglesa. CINELANDIA es un triunfo de nuestra RAZA, que refleja los gustos y opiniones de los pueblos de habla española.

Precio, 15 centavos en moneda norteamericana, (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y \$1.50 dólares por la suscripción anual.

Cada Bocado es un Deleite al Paladar

PANQUE de RON



PANQUE DE RON

La receta para este delicioso panqué de ron se halla en el nuevo folleto Royal "La Cocina Criolla."



¡GRATIS! "La Cocina Criolla"

Un nuevo e interesante folleto con recetas para ricos "cakes," galleticas, frituras y otros platos al horno. Todos probados por expertos de Royal para uso práctico en su propia cocina. Hermosamente ilustrado. Sugerencias culinarias de valor. Sírvase enviar el cupón.

Pan-American Standard Brands Incorporated
595 Madison Avenue, New York Depto. 12-CL

Sírvanse enviarme el folleto (o folletos) ROYAL GRATIS que se indica a continuación:

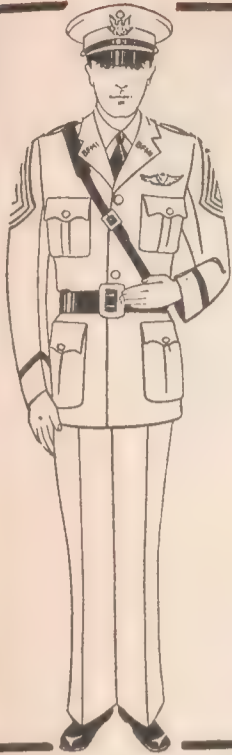
() El Nuevo Folleto "La Cocina Criolla"

() El Folleto Recetas Culinarias Royal

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....País.....



Black-Foxe Military Institute

Invita a los Jóvenes Latino Americanos
Que deseen una educación superior.

6 son los puntos cardinales de nuestra Institución.

- Nuestros graduados pueden ingresar, sin examen, a cualquier Colegio o Universidad que admita a base de certificado.
- Clases de 10 alumnos aproximadamente, garantizando instrucción individual.
- Una facultad compuesta de profesores competentes.
- Cartas mensuales de reporte del Director a los padres de los alumnos.
- Los programas escolares, atléticos y sociales son completísimos.
- Instrucción militar que hace de los jóvenes verdaderos ciudadanos.

El Instituto Militar Black-Foxe ofrece a usted ventajas enormes: Un sólo precio por el año escolar. Sin extras. Un clima inmejorable. Atención personal. Admisión en cualquier época del año. El segundo semestre comienza el 28 de enero de 1939.

Se reciben estudiantes desde los 6 años hasta los 18.

Escuela Primaria y Superior.

Solicite nuestros catálogos ilustrados a:

MAJOR MILES SANFORD, Registrar
Black-Foxe Military Institute
Melrose Ave. at Wilcox Los Angeles, Calif.

EL HOTEL CHANCELLOR

3191 West 7th Street
Los Angeles, California

• Situado a una cuadra del Hotel Ambassador y rodeado de hermosas residencias, el Hotel Chancellor goza de envidiable reputación de ser el rendezvous de la gente de buen gusto.

Cuando visite Los Angeles
ocupe este HOTEL moderno
y céntrico

C. A. Parker
GERENTE

PIDA ESTE
LIBRO-GRATIS

Asegure
su
Porvenir

Aprenda



RADIO
CINE SONORO

TELEVISION-DIFUSORAS, etc.
siguiendo el Método Rosenkranz
afamado por lo práctico, rápido
y fácil de aprender.

Lo estudia en su casa, en sus
horas libres y recibe GRATIS
RECEPTOR—HERRAMIENTAS y
ANALIZADOR para sus experi-
mentos y trabajos que le
producirán magníficas ganancias
monetarias desde luego.

Pida Informes HOY MISMO a:
NATIONAL SCHOOLS
LOS ANGELES, CALIFORNIA

ENVIE ESTE
SUPON

SR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente
4000 SO. FIGUEROA ST. DEPTO. 10-VD
LOS ANGELES, CALIF. E.U.A.

Sírvase enviarme su Libro GRATIS para ganar dinero en RADIO.

Nombre _____

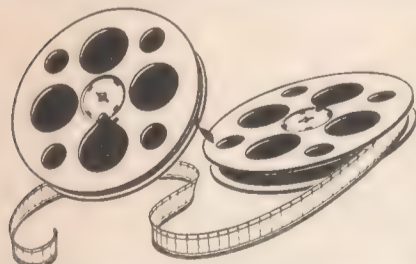
Dirección _____

Población _____ Prov. _____ V

INGLES CON DISCOS
FONOGRAFICOS

Oiga la viva voz del Profesor en su casa.
La enseñanza está garantizada.
O Ud. aprende o no le costará ni un centavo.
Pida Lección de Prueba Gratis.
INSTITUTO UNIVERSAL (81)
1265 Lexington Avenue, New York

Deseamos agentes serios y responsables.



**PELICULAS
DE 16 MM**

Sonoras y Silenciosas

Servicio completo de películas sonoras, silenciosas y en colores de 16 mm.—Proyectores y Cámaras de 16 mm. Con laboratorio cinematográfico propio podemos suministrar servicio completo para propaganda, recreo, educación.— Los Departamentos de Gobierno, Escuelas, Haciendas, Minas, Industrias y Comercio, Cámaras de Turismo y Aficionados deben solicitar nuestro catálogo en español descriptivo de nuestro completo servicio cinematográfico. También tenemos Proyectores Sonoros de 35 mm. para Teatros de cualquier capacidad.

C. O. BAPTISTA

KIMBALL HALL, CHICAGO, E. U. de A.

Para Nosotros

POR JUAN, JR.

CALIFORNIA, CENTRO EDUCATIVO DE AMERICA

De todos los estados de la Unión, California, por el excelente clima que disfruta, se ha convertido en el centro educativo más perfecto de los Estados Unidos. A sus escuelas que son sin disputa las más bellas y modernas del mundo concurren estudiantes no sólo de todo el país sino de las lejanas tierras de Oriente, de Centro y de Sud América, muchachos que vienen no sólo a aprender el idioma inglés sino a asimilar la energía admirable, el dinamismo y los conocimientos prácticos de la gran nación yanqui.

Las juventudes de nuestros países tienen bien poco que aprender del viejo continente europeo como no sea las ciencias deleznable de la política y de la guerra. En América les espera el ejemplo y la sabiduría optimista de un pueblo cuya potencialidad económica no tiene rival y donde el ser humano ha logrado un "standard" de vida con el que a pesar de sus humanas imperfecciones no hubiera sido posible soñar un siglo atrás.

California es la región del mundo donde es posible disfrutar de todos los climas y de todos los panoramas. Norteamérica ha hecho de ella el jardín de recreo del país. Sus carreteras admirables, sus parques donde se exhiben las más grandes maravillas geológicas se ven durante todo el año invadidos por visitantes y turistas. Las gentes que viven bajo el duro clima del Este envían a sus hijos a educarse al Oeste, y sueñan con el día cuando les sea posible olvidar los negocios e irse a vivir a California.

Dentro de los límites del Estado puede

uno recorrer en una sucesión kaleidoscópica de panoramas las gélidas montañas de Suiza, los bosques tropicales, los pinares nórdicos y los desiertos dorados y cálidos. El niño que quiere apreciar el poderío mágico de nuestra civilización encontrará ante sus ojos las más grandes obras de la ingeniería moderna, los puentes más grandes del mundo en la Bahía de San Francisco y a unas cuantas horas de ferrocarril, no lejos de la frontera de California, Boulder Dam, la represa más grande del mundo.

El mundo que espera a los jóvenes estudiantes que llegan a California es un mundo lleno de vigor y de belleza. Una humanidad nueva abre nuevos senderos hacia una civilización constructiva y mejor y en las escuelas magníficas, en los inmensos campos atléticos bajo el sol apacible y eterno se practican los deportes y se aprende la ciencia de vivir, lejos de todo rencor, de toda disquisición política, de toda contienda destructiva.

California es en realidad el Norteamérica del mañana. Dios la hizo para bien de aquellos que vivimos a este lado del meridiano de Greenwich y ninguna otra región del mundo ofrece mayores posibilidades educativas para la juventud inquieta que en nuestros países, como en el resto del mundo siente siempre la inquietud de la superación y el deseo de imitar y adquirir las enseñanzas que se recogen no sólo en las páginas de los libros sino en la vida intensa y fuerte de los más grandes centros civilizados del mundo.

PARECE QUE SERA . . . un hecho la filmación por los estudios Warner de la película "Queen Elizabeth," tomando los papeles principales, Bette Davis y Errol Flynn. Bette hace mucho tiempo que tenía entre ceja y ceja el deseo de encarnar a Isabel de Inglaterra en la pantalla. Cuando R-K-O filmó la vida de María Estuardo, Bette se empeñó en vano en que le dieran el papel de la mujer cruel y fría que en aras de su ambición personal contribuyó al engrandecimiento de la monarquía inglesa. Bette llegó al extremo de sacrificar su propia vanidad y colocar su nombre por debajo del de Katharine Hepburn pero, a pesar de eso, el estudio se negó a utilizar sus servicios.

FAY WRAY . . . que después de su viaje a Inglaterra ha permanecido inactiva durante una larga temporada, volverá a la pantalla en el film titulado "Spy Rings," de los estudios Columbia, en el cual también tomará parte Ralph Bellamy.

JAMES CAGNEY . . . que no hace mucho abandonó en son de guerra los estudios Warner Brothers ahora está a partir de un confite con el mismo y acaba de firmar contrato para permanecer en el estudio cuando menos dos años más. Su próxima película se llamará "El Chico de Oklahoma."

Un Dólar . . .

(viene de la página 6)

la cinta de plata a nuestros personajes históricos y no a héroes, reyes o reinas de países extraños. Así, el cine americano debe reparar en esto, y tener mucho cuidado de tomarnos en cuenta, pues no hay que olvidar que nuestra defectuosa producción, puede llegar a atraer más nuestra atención que los films americanos y que la tortuga le ganó a la liebre por el descuido de ésta última y por la desmedida confianza en sí misma.

Manuel Canseco.



SALUD ROBUSTEZ Y ENERGIA

obtendrá con
HOJUELAS DE AVENA

Fijese
que el paquete
tenga el
Gran "3" Rojo



● Ningún otro cereal tiene este exquisito sabor de nueces. Hojuelas de Avena 3-Minutos es único! Dá a los niños salud, robustez y energía. Ellos lo prefieren a cualquier otro. Manufacturado con infinito cuidado. Cocido SIN Fuego—En El Molino—Durante 12 Horas—lo hacen nutritivo y delicioso. ¡Haga de su niño, un niño fuerte y saludable!

HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS

Subscríbase a

CINELANDIA

y asegure recibir todos los meses su revista favorita. \$1.50 O.A. al año.

FOTOGRAFIAS DE ESTRELLAS — ¡GRATIS!

Por cada 75 estampillas usadas de correo ordinario o 20 de correo aéreo de su país, que estén en buenas condiciones, le enviaremos a usted una fotografía auténtica, de 5 x 7 de cualquiera estrella de cine con el autógrafo de la misma. Pida tantas fotografías como quiera sobre esta base. No se aceptan estampillas de los Estados Unidos. Envíe doble cantidad de Argentina, Brasil, Cuba, Chile y México.

HOLLYWOOD IMPORTING CO.
Beverly Hills, California

PROGRAMAS HISPANOAMERICANOS

por la Estación W2XAF, Schenectady, N. Y.

(Cortesía de la General Electric Co.)

Hora Standard de Nueva York

Mes de noviembre de 1938

Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:

LUNES	7:50 a 8:00 P.M.—Radioboletín noticiario mundial
	7:00 a 7:15 P.M.—"Concierto en el Parque"—(Música de banda)
	7:15 a 7:30 P.M.—A través de los Estados Unidos—descripciones
	8:00 a 8:15 P.M.—"Hora de ensueño" — recitaciones y música
	8:15 a 8:30 P.M.—"Canciones de antaño"
MARTES	7:00 a 7:15 P.M.—Lecciones prácticas de inglés
	9:30 a 10:00 P.M.—Músicaailable
	10:30 a 10:45 P.M.—"A través de mis gafas"
MIERCOLES	7:00 a 7:15 P.M.—"Impresiones musicales"
	8:00 a 9:00 P.M.—"La Hora Exquisita"
JUEVES	7:00 a 7:15 P.M.—Boletín de noticias del Dr. George Howland Cox
VIERNES	7:00 a 7:15 P.M.—"Hollywood por Radio"
	9:30 a 10:00 P.M.—Programa literario

MAR-KEN SCHOOL

Mar-Ken es un colegio privado con programas escolares a base de educación europea, incluyendo el Primer Grado de Universidad. En este colegio se desarrolla el talento individual y su horario es tal que permite a los estudiantes dedicar gran parte de su tiempo a actividades artísticas o profesionales.

Profesores europeos dan al alumno un ensanchamiento internacional.

Entre nuestros estudiantes y graduados distinguidos contamos a:

DEAD END BOYS	RUTH CIRCE
ANN GILLIS	TOM BROWN
MAUCH TWINS	ANN SHIRLEY
(Bobby y Billes)	JUDY GARLAND
PEGGY STEWART	JANE WITHERS
BONITA GRANVILLE	VIRGINIA WIDLERS
ANN MILLER	MICKEY ROONEY
	FRANCKIE DARROW

Diríjase personalmente o escribanos en solicitud de catálogos e informes a:

The Registrar
MAR-KEN SCHOOL

6107 Franklin Avenue
HOLLYWOOD, CALIFORNIA



UN SALUDO AL PROGRESO

California Military Academy educa y prepara a los jóvenes en esta era de arduo e incesante progreso.

Situada en los primorosos alrededores de Los Angeles, garantiza a sus hijos un clima inmejorable y una educación científica e individual en sus principios.

Se admiten niños desde el Kindergarten hasta el noveno grado.

Un sólo precio cubre todos los gastos del año escolar.

Para más informes y catálogos ilustrados dirijase a:

The Registrar:

CALIFORNIA MILITARY ACADEMY
5300 Angeles Vista Boulevard Los Angeles, Calif.

RETRATOS DE ESTRELLAS A CAMBIO DE SELLOS

60 Excelentes Fotograbados, 7 x 9 pgs., de Famosas Estrellas del Cine, en un libro en inglés con cubierta de tela ("Cómo entré al cine.")

Envíe solamente 1000 sellos usados de correo (en buen estado), o 200 sellos de correo aéreo, y reciba este hermoso regalo. Sabemos que le gustará. (No aceptamos sellos corrientes de Estados Unidos, Argentina, Brasil, Cuba o México, exceptuando aéreos o conmemorativos.)



ORIENTAL CHART CO.

P. O. Box 67

Hollywood, Calif.

Hotel BREVOORT



• PISCINA DE NATACION • COMEDORES AMPLIOS • RESTAURANTE AL AIRE LIBRE • SALON PARA COCKTAILS • EN PUNTO CENTRICO • TRANQUILO COMO SU CASA • GARAGE GRATIS

CUARTOS A LA CALLE CON BAÑO
\$2 UNA PERSONA - \$3 DOBLE

CABAÑAS EN EL JARDIN TROPICAL
Desde \$35 por semana dos personas
Plan Americano

Desde \$25 por semana dos personas
Plan Europeo

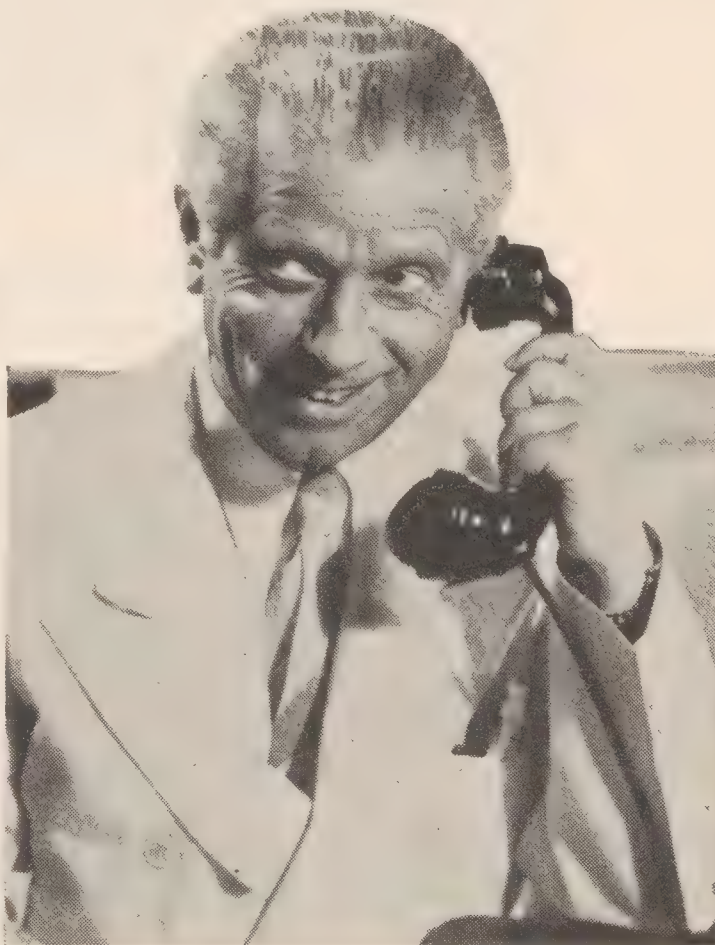
HARRY J. WALL
Gerente

LEXINGTON Y VINE

En

HOLLYWOOD
CALIFORNIA

Max Reinhardt vuelve los ojos hacia la juventud HISPANO AMERICANA



Max Reinhardt, el más famoso creador teatral europeo cuyas producciones fantásticas recorrieron en triunfo los escenarios de las capitales continentales, llegó a Hollywood en 1934, contratado para producir en el más grande escenario al aire libre de California la fantasía de Shakespeare, "El Sueño de una Noche de Verano."

Max Reinhardt advirtió instantáneamente las posibilidades ilimitadas que Hollywood ofrece como centro teatral y artístico del cual han de salir elementos e ideas que renueven los escenarios del

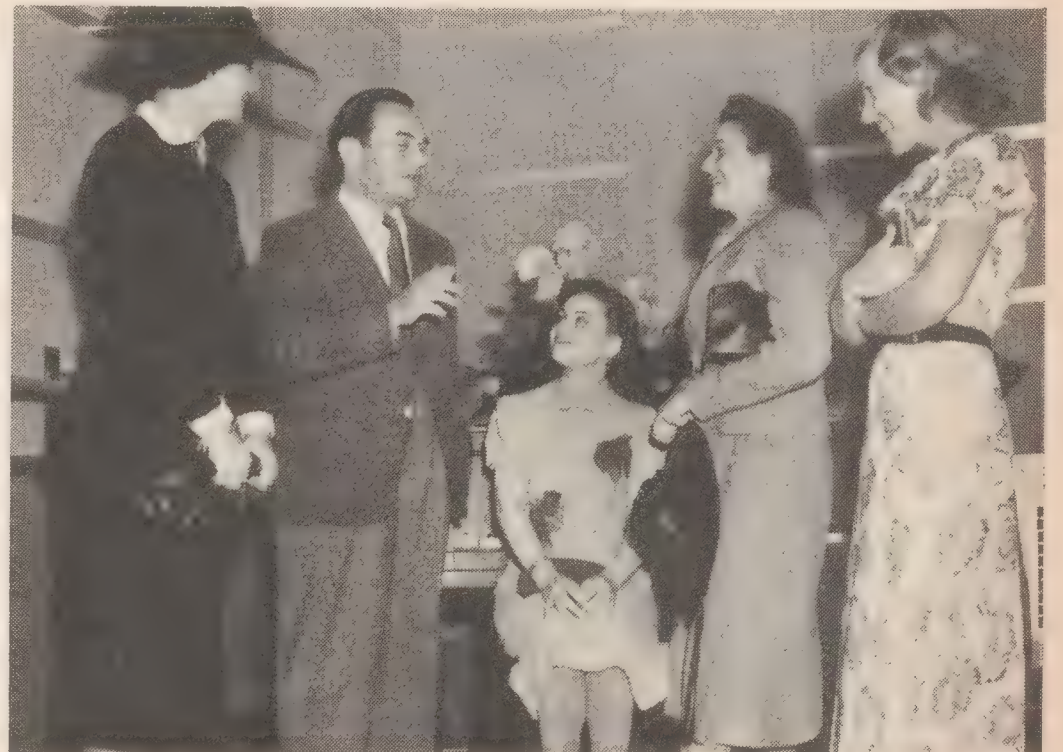
mundo. Hollywood tiene el dinero, dinero en enormes cantidades sin el cual el arte, el genio creativo se hallan paralizados. En las filas de muchachos y muchachas que dedican sus vidas al cine podía advertirse la presencia del talento y las facultades estéticas, pero Hollywood carecía de profundidad artística, se dejaba llevar con demasiada frecuencia del deseo codicioso de entretener. Aquí, en la ciudad fantástica, bajo el cielo radiante de celebridad era posible iniciar una empresa seria y sin precedentes, era posible utilizar la energía latente en el cerebro de miles de enamorados de la escena, arrancarle a Hollywood frutos nuevos y opimos que le permitieran dejar para la humanidad de mañana una herencia artística de la cual nuestra generación no tuviera que avergonzarse jamás.

Este fué el sueño grandioso de Max Reinhardt.

Para realizarlo ha abierto una escuela en el corazón de Hollywood donde los aspirantes a la carrera teatral reciben una educación intensa y nueva. Max Reinhardt piensa elegir entre ellos los elementos que han de colaborar en sus futuras proezas teatrales y fílmicas y los prepara de un modo vasto y eficiente. El futuro actor debe conocer desde los cimientos el arte teatral. Escribir, actuar, diseñar decorados. . . . El alumno descubre un mundo nuevo e increíble y la palabra teatro adquiere proporciones fantásticas y se convierte en ciencia y arte al mismo tiempo.

El aprendizaje se hace de un modo práctico. Las más famosas estrellas del

Arriba vemos al maestro Reinhardt con sonrisa típica y a la derecha, a Edward G. Robinson conversando con discípulas de la academia.



cinema, Charles Boyer, Paul Muni, Basil Rathbone, Joseph Schildkraut, colaboran con el Doctor Reinhart en la empresa admirable que tiende a hacer de Hollywood la mayor esperanza del teatro moderno y educan a los alumnos actuando frente a ellos y dictando cursos prácticos.

¡América esperanza del mundo, continente de paz es el refugio de cuantos laboran por las cosas intangibles, América que se extiende de polo a polo y cuyos más grandes valores históricos y artísticos se hallan de Méjico hacia el Sur, es el centro maravilloso de los planes del genio de Los Festivales de Salzburgo! Nuestras repúblicas que a pesar de haber recibido una magnífica herencia sentimental y a pesar del temperamento artístico latino no han producido todavía una mínima parte de los resultados de que son capaces, las juventudes sudamericanas que aman el arte y sueñan con la escena y la pantalla, ofre-



cen elementos admirables para seleccionar personal y talento en una empresa creativa de inmensas proporciones.

Hacia ellos vuelve los ojos el padre del teatro serio, moderno que ama y admira el arte latino y el teatro hispano. Su mirada de soñador apasionado va hacia las regiones del Sur mientras habla en voz baja con el gesto y la actitud del artista exquisito que vive en mundos aparte.

Probablemente este sea el más intenso movimiento hacia la elevación del nivel

Arriba una nueva discípula de Reinhart, la joven costaricense, Iris Flores y a la derecha, El "maestro," su señora y Mr. A. Ronald Button, vicepresidente y tesorero.

Max Reinhart

El Genial Productor de Hollywood

Establece un instituto dedicado al descubrimiento y desarrollo de talento artístico para el cine, la radio y el teatro.

Bajo la dirección personal del Dr. Reinhart, famoso productor mundial, y con la ayuda de una facultad compuesta de lo más selecto en el arte, los estudiantes del Instituto tienen una oportunidad excelente para desarrollar rápidamente sus aptitudes artísticas. Aquí se aprende exactamente a base de experiencia en producciones reales.

Usted puede solicitar admisión a este Instituto enviando para su aprobación los siguientes datos:

Edad	
Estatura	Dos fotografías, una de busto y la otra de cuerpo entero.
Vocación	
Experiencia	

Solicite nuestro bello catálogo ilustrado que le enviaremos gratis

The Registrar . . .

MAX REINHART WORKSHOP
5939 SUNSET BOULEVARD • HOLLYWOOD, CALIF.

artístico de la Capital cinematográfica del mundo y es de desear que nuestros países participen en él. Hoy que el teatro y el cine ofrecen nuevas oportunidades y que las películas producidas en Sudamérica y Méjico comienzan a invadir nuestros mercados la juventud artística de nuestra América debe prepararse con el objeto de no quedar atrás en la marcha teatral del mundo.

— "Hispano América, — dice Max Reinhart, — por su herencia histórica admirable, por su enorme riqueza y su lozanía espiritual ofrece posibilidades

¡SABER AGRADAR!

El arte más femenino al alcance de su mano

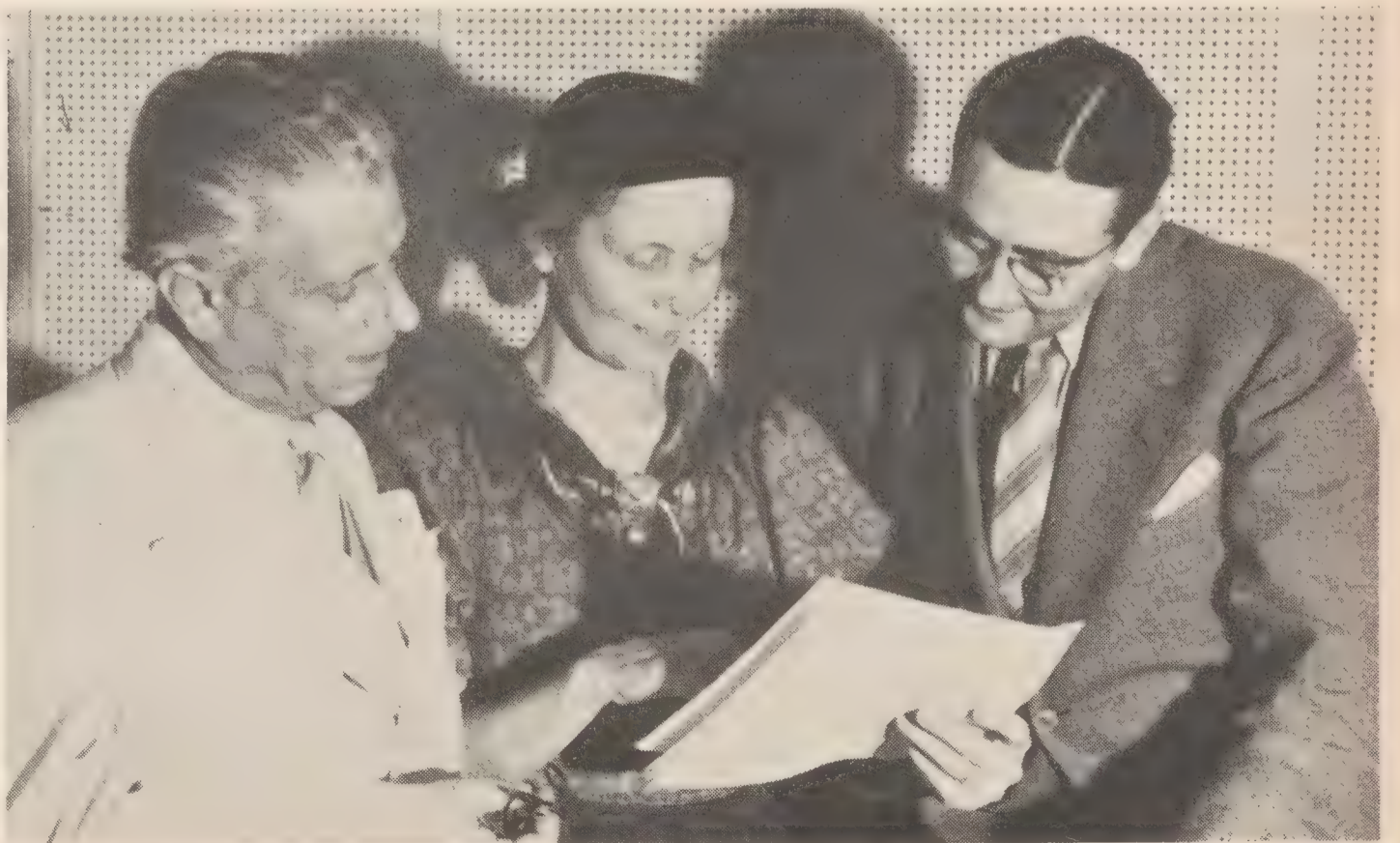
FASCINACION

por

Johanna Schieder

"El libro de la mujer editado en Hollywood" se pondrá a la venta para Navidad. Escriba pidiendo informes a esta revista.

increíbles y para mí sería una satisfacción indescriptible poder participar en un movimiento teatral de proyecciones culturales, artísticas e históricas, en dichos países."





MENTHOLATUM

**QUITESE ESE CRUEL
DOLOR DE CABEZA**

Frótese en el acto la
frente y sienes con

MENTHOLATUM

y pronto su efecto cal-
mante y refrescante, y
su agradable olor, miti-
gará el dolor y aquie-
tará los nervios.

Universalmente usado
como primera ayuda
para quemaduras, cata-
rros, rasguños, etc.

SUBSCRIBASE A CINELANDIA

CREACIONES PICTORIAL (Véase la página 27)

9395—Tallas 32 a 42. Talla 34 requiere 2.96 metros de tela de 99 cm. de ancho. Precio \$0.35 M. A.

9403—Tallas 14 a 20. Talla 16 requiere 1.48 metros de tela de 99 cm. de ancho para el forro y 1.02 metros de tela para la falda. Precio \$0.35 M. A.

Compre los patrones Pictorial en los siguientes establecimientos:

- "CASA TOW"**
Argentina: (Buenos Aires, Rosario, Córdoba, Mar del Plata)
- Bolivia: Alberto Benavides & Co., Ingavi 743, La Paz
- Brazil: Lauro Carvalho & Cia., Ltda., Ave. Rio Branco 146-150, Rio de Janeiro — Nilo Carvalho & Cia., Ltda., Praca Patriarcha No. 1, Sao Paulo—Aprigio Coelho de Araujo, A. Cearense, Fortaleza, Ceará
- Colombia: Almacén "Santo Domingo," Carrera 7A, Edif. "Fauz," Bogotá Almacén "La Mariposa" 411 Calle 12 Cali
- Sres. Gaviria Molina & Cia., Palace No. 49-10, No. 49-14, Medellín.
- Costa Rica: Narciso Esquivel Hijos, San José
- Cuba: Arias & Llano, S. en C. Cienfuegos Blanco Bosch & Cia. Independencia 105
La Nueva Isla El Encanto
Monte 61 Apartado No. 87
Habana Banes, Ote.
- Granada Canto & Cia
José Saco Alta No. 1
Santiago
- Guatemala: Micasa, 6A Ave. Sur No. 21, Guatemala City
México: El Puerto de Liverpool, Apartado No. 89, México, D. F.
- Panamá: The Honest Store, P. O. Box 430, Colón
- Paraguay: F. Grauch & Co., Casilla de Correo 301, Asunción
- Perú: Sres. F. Klinge Cia., Casilla 1080, Lima
- Puerto Rico: González Padín Co., San Juan R. Valdecilla & Cia., S. en C. Atocha 14, Ponce
- Uruguay: Tienda Inglesa, Juan Carlos Gómez 1314, Montevideo
- Venezuela: La Magnolia, Este 2, No. 67, Caracas

Si usted no puede adquirirlos en su localidad, haga sus pedidos a Cinelandia, 1031 South Broadway, Los Angeles, Calif., incluyendo el importe del patrón en giro postal o en estampillas norteamericanas, y el patrón le será enviado porte pagado. (Esta oferta no se aplica a los Estados Unidos.)



L. E. Chavarría, Cuernavaca, Mor., México.—Los domicilios privados de las artistas que menciona en su carta, no podemos dárselos, pero puede dirigirse a ellas a las siguientes partes: Danielle Darrieux: New Universal Pictures Co., Inc., Universal City, Calif. Bette Davis: Warner Bros. Pictures, Inc., 4000 Olive St., Burbank, Calif.

Walter Bafnasco, Montevideo.—Le agradecemos la forma como se expresa de Cinelandia, espero que siempre sea de su agrado. A continuación le doy el lugar al que puede dirigir sus cartas a las artistas que indica: Kay Francis, Warner Bros. Pictures Inc., 4000 Olive St., Burbank, Calif. Ginger Rogers, RKO Radio Pictures, Inc., 780 N. Gower St., Hollywood, Calif. Loretta Young, 20th Century Fox Film Corp., Beverly Hills, Calif., a Danielle Darrieux al domicilio indicado a Chavarría, de Cuernavaca. Para Norma Shearer, Joan Crawford, Greta Garbo y Eleanor Powell, diríjala a Metro Goldwyn Mayer Corp., 10202 W. Washington Blvd., Culver City, Calif., y a Claudette Colbert, Dorothy Lamour, Carole Lombard y Marlene Dietrich, escribales a: Paramount Pictures Inc., 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

Fausto Carranza, México.—Las direcciones que solicita, le fueron indicadas en el número anterior, correspondiente a noviembre, la que le falta es la siguiente: Louis B. Mayer, Metro Goldwyn Mayer Corp., 10202 W. Washington Boulevard, Culver City, Calif.

Ferdinando M., Liorna, Italia.—Dorothy Lamour, nació en New Orleans, Louisiana, el día 10 de diciembre (ahora tiene 23 años), su padre y su madre se separaron cuando tenía 3 años de edad. Ella permaneció con su madre; poco tiempo después se mató su padre, cuando el avión en que viajaba se estrelló. Desde muy pequeña demostró sus aptitudes artísticas, divirtiendo a las amistades de su madre. Estudió en la Beauregard Grammar School y en la John McDonough High School, de New Orleans. Tenía una amiga inseparable con la que recorrió varios lugares. En 1931 participó en un concurso de belleza obteniendo el título de *Miss New Orleans*, mandándola a Gálveston. Después trabajó por seis meses en Chicago, en Marshall Field's, como modelo. Su magnífica voz natural, hizo que una publicista que trabajaba en el Morrison Hotel empezara a interesarse en ella. En esta época más o menos llegó su amiga de Chicago, y entre ésta y la publicista la persuadieron para que cantara en una fiesta que daban en el Hotel Morrison. Ella aceptó, acompañándola el célebre director de orquesta Herb Kay, quien al oírle le preguntó que si quería cantar bajo contrato para su orquesta. Trabajó con este señor durante tres años; cantaba también en la National Broadcasting System en la Hora Shell. En 1935 vino a Hollywood, cuando su contrato fué cambiado. Poco tiempo después, los directores de la Paramount vieron su fotografía en un magazine de radio e insistieron sobre un ensayo para la pantalla, obteniendo un resultado satisfactorio, dándole un contrato. Desde su primera película se notaron inmediatamente sus aptitudes para el cine. Vive en un pequeño apartamento en Hollywood, es casada con Herb Kay, al que debe su éxito en gran parte, sus ojos son azul gris, su cabello es largo, pesa 117 libras y mide 5 pies 5 pulgadas, las películas en las que ha trabajado son: *The Jungle Princess, College Holliday, Swing High, Swing Low, High, Wide and Handsome, Last Train from Madrid, Hurricane* y ahora filma *St. Louis Blues* con Lloyd Nolan.

P. B., Livorno, Italia.—Con gusto le damos los datos que solicita sobre el actor que le simpatiza James Stewart: En 1936 trabajó en *Wife versus Secretary, Next Time We Love, Rose Marie, Small Town Girl, Speed, The Gorgeous Hussy, Born to Dance*, y *After the Thin Man*. En 1937, hizo las siguientes películas: *Seventh Heaven, Navy Blue and Gold, The Last Gangster* y *Vivacious Lady*.

Jimmy M. Saiki, Mollendo, Perú.—Charles Boyer, se casó con Pat Patterson en febrero de 1934. Es muy probable que Fred Astaire filme *The Castles*, junto con su inseparable compañera Ginger Rogers. Efectivamente William Powell se ve demacrado en esa fotografía a la que usted se refiere, no solamente en ella se le ve así, en varias partes le han notado cierta tristeza que lo embarga y que aún cuando trata de ocultarla se le nota desde luego, es probable se deba a la muerte de Jean Harlow, por la que sentía gran afecto.

Carlota Silia, México.—Tyrone Power, nació en Cincinnati, Ohio, el 5 de mayo de 1914, usa su verdadero nombre, sus ojos son café oscuro, su pelo castaño, también oscuro, mide seis pies y pesa 155 libras, es soltero, sus películas en 1936 fueron: *Girl's Dormitory, Ladies in Love, Lloyds of London*. En 1937 trabajó en: *Love Is News, Cafe Metropole, Thin Ice, Second Honeymoon, In Old Chicago* y *Marie Antoinette*. Próximamente verá usted otra película de él, se titula *Jesse James* en la que también están Nancy Kelly y Henry Fonda. Puede dirigirle correspondencia en español, aunque él sabe poco, pero está muy interesado en aprenderlo, su dirección es 20th Century Fox Film Corp. 10201 West Pico Boulevard, Hollywood, California. Si desea puede solicitarle una fotografía con su autógrafa, es posible que se la mande, no puedo asegurárselo. Muy pocos periódicos hicieron mención de la estancia de él en México. Muchas gracias por la manera como se expresa de nuestra revista.

Makambo, Habana.—Alice Faye ha trabajado en: *Poor Little Rich Girl, Sing, Baby, Sing, Stowaway, On the Avenue, Wake Up and Live, You Can't Have Everything, You're a Sweetheart* y también *In Old Chicago*. Marjorie Weaver, en: *China Clipper, Big Business, This Is My Affair, The Californians, Life Begins in College, Hot Water, y Second Honeymoon*. Mickey Rooney estuvo en *Little Lord Fauntleroy, The Devil Is a Sissy, The Hoosier Schoolboy, Captains Courageous, A Family Affair, Slave Ship, Thoroughbreds Don't Cry* y *Live, Love and Learn*. César Romero en *Love Before Breakfast, Nobody's Fool, Public Enemy's Wife, 15 Maiden Lane, She's Dangerous, Armored Car, Wee Willie Winkie* y otras. Humphrey Bogart trabajó en *The Petrified Forest, Bullets or Ballots, Two Against the World, China Clipper, Marked Woman, Kid Galahad, Dead End, San Quentin, Stand-In* y otras, que es posible escapen a mi memoria por ser la lista un poco grande. De todas maneras querido amigo, he tratado de complacerlo.

Mrs. Margaret Klein, Long Beach.—Ya le mandamos el ejemplar de nuestra revista correspondiente al mes de octubre de este año. No podemos por el momento publicar una fotografía de Ramón Novarro, pero con gusto le damos una pequeña biografía de él, la que seguramente le interesará; Ramón Novarro nació en Durango, México, su padre, el Doctor Samaniegos, es un dentista retirado. Tiene cuatro hermanos y cinco hermanas. Cuando tenía seis años, actuó por primera vez como director de escena, utilizando a sus hermanas como artistas en una fiesta que le

dieron a su madre con motivo de su onomástico. A los ocho años, su padre le regaló un pequeño teatro, en el que hizo varias representaciones, entre ellas "La Viuda Alegre." En 1913, cuando, la revolución de Huerta, su familia se fué a México, perdiendo con esta revolución toda su fortuna. Ramón y su hermano Mariano vinieron a los Estados Unidos, después de innumerables aventuras por los caminos, entonces infestados de bandidos. Llegaron a Los Angeles, con diez dólares entre los dos. Ramón trabajó en una tienda ganando cuatro dólares por semana. Después dió clases de piano durante cinco años más o menos. Una vez fué visto por Maryan Morgan, directora de baile y le dió lugar en un acto de su *vaudeville*. Al cabo de algún tiempo Rex Ingram, famoso productor de películas, lo vió en una danza titulada "Fandango Real," en el Hollywood Community Theater y le dió un contrato para hacer el papel de Ruperto de Hentzau en "El Prisionero de Zenda." Posee una magnífica voz de tenor y toca perfectamente el piano. Es una pasión en él tocarlo, en su casa tiene cuatro. Habla italiano, francés, inglés, alemán y español, su idioma. Tiene pelo negro y ojos cafés. Es 5 pies 10 pulgadas de alto y pesa 155 libras, le gusta jugar tennis, nadar y remar. Tiene en su casa su teatro privado, con capacidad para sesenta personas, es un teatro perfecto en miniatura, con orquesta, equipo completo, etc. Representa en éste, comedias musicales y revistas, solamente para su familia y sus amigos más íntimos. No es casado. Su más famosa película fué *Ben Hur*. Otras que hizo fueron: *Devil May Care*, *In Gay Madrid*, *Daybreak*, *Call of the Flesh*, *Son of India*, *Mata Hari*, *Huddle* y otras más. Ahora está bajo contrato de la Republic Productions, Inc., para hacer una gran película.

Armados de Plumas Fuente

(viene de la página 19)
vehículo, con no poca sorpresa, descubrieron que se hallaba ocupado por dos alegres borrachines que procedieron, con prosopopeya heroica, a inquirir los nombres de sus inesperados huéspedes. Al

Envíe este cupón y obtenga una nueva pluma por el módico precio de UN DOLAR

escuchar la palabra mágica, el más entusiasta de los "pitimados" preguntó abriendo tamaños ojos ¡Loreta! ¿la del cine?, y sin esperar más la estrechó entre sus brazos lleno de alcohólica ternura, mientras su acompañante protestaba enojadísimo: "ya se lo contaré a tu mujer. . ."

Sainetes de todas clases han ocurrido por millones en el historial de todos y cada uno de los astros de Hollywood cuando se han visto perseguidos por la voracidad de sus audaces admiradores. Aun en la reclusión de los hoteles de lujo, vecinos encopetados han llegado a extremos increíbles al enterarse de que tenían la suerte fantástica de ocupar la habitación próxima a la de alguna estrella famosa. Carole Lombard fué despertada al amanecer por grandes golpes propinados en la puerta de su habitación. Una señora gorda e inofensiva declaró que no podía haber resistido la tentación de ver lo que parecía una estrella en traje de dormir.

En realidad las huestes del cine se resignan con paciencia evangélica a sufrir los tormentos indescriptibles de la pública exhibición. Firmar papeles a diestra y siniestra hasta sentir dolores



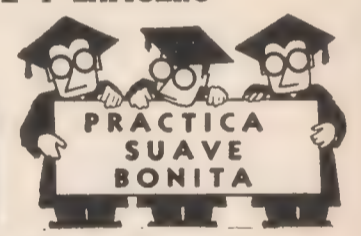
Un Regio Regalo

HASTA las personas más exigentes se encantarán con la belleza y las ventajas de la Pluma de Fuente Esterbrook. De un extenso surtido cada uno puede elegir la única pluma que le proporcionará perfecta satisfacción al escribir.

Además de un precio módico, la Pluma de Fuente Esterbrook tiene plumas instantáneamente reemplazables por el mismo escritor, a un costo nominal, así evitando el gasto excesivo y la inconveniencia de reparaciones de plumas.

El Regalo Ideal - La Pluma de Fuente Esterbrook

SOLICITE EL JUEGO COMPLETO DE PLUMA DE FUENTE Y LAPICERO



Sres.:-
Incluyo un dólar (\$1.00 U. S.), ó su equivalente. Sirvanse enviarme una Pluma Fuente Esterbrook según indicaciones:
Color:..... Verde, Azul, Negro, Rojo, Marrón, Gris.
Tamaño:..... Grande—Pequeño.
Punto:..... } Fino Flexible }
 } Mediano y }
 } Ancho Rígido }
ESTERBROOK PEN CO. • P. O. Box No. 230 • Camden, N. J., E. U. de A.

NOMBRE.....
DIRECCIÓN.....
CIUDAD.....PAÍS.....

SUBSCRIBASE A CINELANDIA
POR UN DOLAR CINCUENTA AL AÑO

GRATIS

FOTOGRAFÍAS, PERFUMES,
ENCENDEDORES AUTOMÁTICOS,
PERLAS (INDESTRUCTIBLES)

Sí, usted puede obtener cualquiera o MENTE GRATIS.

Elija el objeto que desee, mándenos el número de sellos de correo usados que indicamos al pie, y nosotros le remitiremos estos hermosos artículos INMEDIATAMENTE. Cada sello de correo aéreo equivale a cuatro sellos ordinarios.

Despegue el papel de los sellos remojándolos en agua. No aceptamos sellos de España, de los Estados Unidos, o sellos de Cuba de dos centavos.

todos estos objetos GRATIS, ABSOLUTA-
OBTENGA ESTOS REGALOS GRATIS

- 1—Hermosa fotografía de su estrella favorita tamaño 5 x 7 pulgadas—100 sellos cada una.
- 2—Perfume—Un frasco de la misma esencia costosa que usan las estrellas de Hollywood—400 sellos.
- 3—Encendedor automático para cigarros, tamaño de bolsillo, todas las estrellas los usan—700 sellos.
- 4—Un hilo de perlas indestructibles, para hacerse tan bella como las estrellas de Hollywood—600 sellos.

UNIVERSAL INDUSTRIES

BOX 415

LITTLE ROCK, ARK., E. U. A.



HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a hombres y a mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el árbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Es benéfico a todo el mundo. Lo enviamos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquear su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escríbanos hoy pidiendo el libro.

SAGE INSTITUTE, Dept. 7BB

Rue D'Amsterdam

Paris (8), Francia

DESPABILE LA BILIS DE SU HIGADO...

Sin usar calomel—y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"

Su hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Pildoritas Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Pildoritas Carters para el Hígado por su nombre. Rehuse todas las demás.

¿Cómo se siente usted en la mañana al levantarse?

¿Se levanta usted cada mañana ávido por disfrutar del trabajo y de los placeres del día... o se siente cansado, indispuerto, sin ganas para nada, y el espejo le deja ver un rostro pálido y ojeroso?

Si a usted le pasa esto último, tenga cuidado, porque los gérmenes de enfermedades atacan con mayor facilidad a los organismos debilitados. Quizás le convendría comenzar hoy mismo a tonificarse con un buen reconstituyente.

Hoy por hoy, el "as" de los reconstituyentes es el Tónico Bayer. Proviene de los mundialmente famosos Laboratorios Bayer, donde se llegó a su fórmula incomparable después de varios años de estudios, investigaciones y ensayos. ¿Qué mejor garantía?

El Tónico Bayer es una combinación científicamente balanceada de Vitaminas, Extracto de Hígado, Calcio, Fósforo y otros importantes elementos de comprobado valor tonificante. Y es por eso que enriquece la sangre... vigoriza los músculos... tonifica el cerebro y los nervios... renueva las fuerzas vitales del organismo. Pida un frasco de Tónico Bayer en la botica. Resulta económico.

alarmantes en las coyunturas de los dedos es grave molestia a la que todos se resignan sin chistar, pero la más grande y grave protesta de Hollywood ha sido originada por el peligro inminente que entraña a menudo el famoso deporte de la cacería de autógrafos.

Chiquillas adolescentes atraviesan la calle entre un turbión de automóviles expuestas a ser arrolladas bajo sus ruedas. Más de una estrella ha sufrido golpes y rasguños y a duras penas si ha logrado escapar cuando estaba a punto de dejar sus carnes a jirones entre los dedos plumiarmados de la muchedumbre.

Contra el peligro que constituye en todas partes del mundo el desbordante entusiasmo de las masas, se ha alzado la voz de muchos en Hollywood proponiendo medidas acertadas que quizás contribuirían a aplacar la furia de los cazadores de autógrafos. Una de las más razonables consiste en establecer ventas de tarjetas con autógrafos de las diversas personalidades cinematográficas, las cuales podrían adquirirse en lugares públicos por precios módicos. Los resultados económicos se aplicarían a socorrer a aquellos que se encuentran en malas circunstancias, y que en otro tiempo contribuyeron en la pantalla a entretener a los aficionados.

La opinión de los estudios es sin embargo que el interés, por exagerado que sea, de los cazadores de autógrafos es un mal que hace bien a la industria cinematográfica, y las pobres estrellas de Hollywood deben sobrellevar con resignación la persecución calamitosa por calles y plazas de aquellos que han decidido vengar, con su entusiasmo, el exceso de felicidad que la vida concede casi siempre al astro de la pantalla.

Di que me...

(viene de la página 22)

"El éxito de la producción en español, según él, depende exclusivamente, no sólo de saber utilizar con acierto las características locales de un país, sino de saber captar ampliamente el espíritu, la idiosincracia y el ritmo espiritual de toda una raza que ha dejado profundas huellas intelectuales y artísticas en el mundo."

Por primera vez hemos oído hablar a un productor del cine nuestro en términos constructivos y eficientes. Nuestra producción difiere profundamente de la producción yanqui. El costo de un film para Sud América no puede nunca ser igual al costo de un film para el mundo entero. Pero lo esencial, lo imprescindible en una película española es no falsear el ambiente, no destruir la naturalidad, no dar al público la impresión intolerable de que está viendo una versión nueva de sí mismo, de sus costumbres y de sus puntos de vista, en fin una versión de lo nuestro técnicamente admirable pero que hace exclamar al público "estoy yo y no soy yo..."

Un argumento humano, sencillo, sentimental, es lo que espera el público latino. William Rowland se ha ajustado a estos simples preceptos, al iniciar la producción de sus films hispanos que espera abran una era nueva en la historia turbulenta del cinema en español.

El señor Rowland apoya el éxito de su proyecto en su larga y fructífera experiencia en la cinematografía y el teatro, así como en la convicción del enorme porvenir que espera a la industria del cine en español. La selección de un argumento de una película en nuestro idioma tiene que ser seleccionado con increíble perspicacia. Somos exigentes y ciertas falacias que perdonamos en un film yanqui jamás las toleraríamos en nuestra producción. Es necesario satisfacer una serie de países que aunque en esencia son una misma cosa, difieren en los detalles, en los gustos y las expresiones, lo suficiente para dejar perplejo a un productor extranjero. La selección de un argumento musical es un paso natural y lógico ya que quizás el más fuerte e irreductible de todos los nexos que nos unen es la música. La experiencia nos dicta que films mediocres como "Flying Down To Río" pueden obtener un éxito enorme basándose en la popularidad de algunos números musicales. En nuestros países, donde la edad mecánica todavía no nos ha arrebatado el amor por lo sentimental, la música es la clave de la existencia. William Rowland escribió el mismo la trama de su film. Es una página sencilla y natural de la vida de la gran metrópoli. El film tiene que ver con un grupo heterogéneo de artistas hispano-americanos que llegan a Nueva York sedientos de celebridad y de fortuna. Las aventuras de un grupo de bohemios empeñados en conquistar la gran urbe constituirían fácilmente el tema de múltiples historias. Perdidos en un ambiente que se presta para toda clase de epopeyas románticas apenas si son un reflejo de los miles de muchachos y muchachas que, en nuestros países, sueñan con un futuro semejante.

Rowland posee una amplia experiencia en la producción de comedias musicales. A pesar de haberse graduado en la carrera de las leyes, Rowland era uno de tantos enamorados del fulgor fascinante de las luces teatrales y al cabo venció en él su verdadera vocación. No se contentó con ser actor. Su ambición no tenía límites y un buen día logró ganarse una magnífica reputación como productor teatral. En 1931 produjo una serie de comedias musicales de dos volúmenes, asociado con el escritor Monte Brice. William Rowland tuvo que ver con el éxito de personalidades literarias y artísticas que hoy son verdaderas luminarias en Broadway y en los Estados Unidos. Podemos citar entre ellos a Walter Winchell, Louis Sobol, Morton Downey, Mark Hellinger y Nick Kenny.

Entre las películas de mayor éxito producidas por William Rowland, figuran "Moonlight and Pretzels," "Take a Chance," producida para Paramount en 1934, "Sweet Surrender" y "I Loved an Actress" producida por él mismo en Inglaterra.

Entusiasmado ante el éxito de su primera comedia musical en español "Di que me Quieres," William Rowland iniciará inmediatamente el rodaje del segundo de sus films proponiéndose lanzar al mercado latinoamericano una serie de no menos seis películas al año.

Mr. Rowland se propone, cuando el argumento de la película lo requiera, usar como escenario nuestros diversos países, ofreciendo así una excelente opor-

tunidad a los artistas latinoamericanos cuyo talento y facultades arísticas no han sido utilizados y explotados en todo lo que valen por la producción cinematográfica en español.

El hombre . . .

(viene de la página 16)

mundo con la más grande epopeya del cinismo, Duque Mantee. Duque era la imagen estereotipada del enemigo público número uno de los Estados Unidos. Su rostro sombreado de barbas no podía expresar la maldad con mayor precisión. El hombre que encarnó a Duque Mantee tenía que ser el hombre de más mala sangre que podía concebirse, asesino sin entrañas, canalla épico de mirada vidriosa y voz fría y funeraria.

Humphrey Bogart quedó consagrado. El monstruo de mala entraña hizo de él, el mejor instrumento para expresar la maldad en Hollywood y, por uno de esos milagros hollywoodenses, el buscapié de la voz altanera por primera vez hecizó de ver que no era tan malo como parecía.

En el fondo del alma de Humphrey Bogart surgió un terrible deseo de rehabilitarse a sí mismo. Después de todo era cierto que le gustaba levantarle la voz a sus congéneres y alborotar el cotarro por quítame allá estas pajas pero al lado de Duque Mantee, hiena sin entrañas, aborto espiritual de la naturaleza humana, él, Humphrey Bogart era un manso y apacible cordero cuya sóla equivocación era no saber apreciar el significado moral de un par de bofetones bien aplicados.

Humphrey se negó rotundamente a convertirse en el símbolo preclaro de una estirpe maldita digna de la execración universal. Temió que la sombra abyecta de Duque Mantee pudiera envenenar la existencia de un ciudadano honrado, aunque algo más de lo debido quisquilloso. Alzó los brazos al cielo pidiendo humildemente una suerte mejor.

Después de la excelente interpretación que hizo Bogart de "Baby Face Martin" en la admirable superproducción, "Dead End," el milagro se llevó a cabo. El hombre del rostro sañado y la mirada de acero, comenzó poco a poco a sonreír. El enemigo del orden público pegó un salto imposible por sobre el abismo insalvable y se puso del lado de la Ley.

Entonces vimos con sorpresa al canalla de ayer predicar afectuosamente las ventajas de los buenos principios y arengar a su prójimo a la práctica de la virtud. Las manos de Duque Mantee manchadas de sangre, no fueron como las manos trágicas de Lady McBeth. Se las lavó con agua y jabón y sonrió con una expresión tan convincente, que en un momento nos hizo olvidar la lista interminable de sus crímenes.

Hoy Norteamérica puede sentirse orgullosa de Humphrey Bogart. Su contribución a la reducción de la delincuencia infantil le hace acreedor al agradecimiento universal. Lo hemos visto con aire paternal socorrer a los infelices que están a punto de iniciar una carrera de infortunio y de crimen y la inflexión dura de su voz se ablanda considerablemente cuando el ex-atropellador de los dere-

chos ajenos recuerda con admirable desenvoltura las excelencias del buen comportamiento.

Humphrey piensa con horror en el día en que la necesidad lo obligue a cometer su próximo crimen. Ya se ha acostumbrado a practicar el bien, ha logrado una perfecta identificación con el rol benéfico que desempeña, ha demostrado rotundamente que "el hábito no hace al monje" y ahora que comienza a "tomarle el gusto" a su nueva profesión teme que las decisiones inexorables de la industria cinematográfica le obliguen a volver grupas y tenga que empuñar una vez más la ametralladora que fulmina vidas y el cuchillo de brillo siniestro.

Mientras tanto el hombre más malo de la pantalla promete ser un chico bueno, respetar los derechos ajenos y demostrar a Hollywood que aunque digan lo que quieran los periodistas, para ser un energúmeno cinematográfico no es necesario inyectarse en las venas una dosis exagerada de mala sangre.

Gale Page

(viene de la página 7)

abre la boca para decirnos que su mayor interés en la vida es dedicarse a los negocios.

¡¡¡Los negocios!!! Cuando el mundo ebrio de ritmo, de ensueño y de música, en una noche en que callan las almas y sólo se percibe el tímido aletear de los deseos, busca en ella el símbolo de la dicha intangible. Imposible asociar una palabra más desagradable con un cuerpo más sugerente. Pero la chiquilla de Spokane, Washington, insiste en que para ella la suprema ambición es dedicarse a los negocios.

Y así, el pobre lector, corre el riesgo terrible de venir un día a Hollywood y recurrir a ella para que le alquile una casa, le venda un terreno o lo ayude en una operación económica. Riesgo terrible y trágico, porque cualquier hombre de negocios sucumbiría a los pies de una muchacha cuya voz debe sonar trágicamente musical cuando le diga con ceño imponente: "Tendrá usted que pagar el diez por ciento de interés compuesto."

Pero la nueva actriz del cinema quizás hable así porque no ha olvidado el largo y difícil sendero por el cual logró abrirse paso hasta llegar al éxito. Y porque, quizás, todavía está indeleble en su memoria el recuerdo de aquella tarde de lluvia en que para pagar el taxímetro que la condujo a los estudios de National Broadcasting, tuvo que extraer de la cartera la moneda que constituía su mascota. Claro que el chauffeur la vió suspirar bajo el cielo nubarrado y se alejó precipitadamente de la escena sin exigir de su linda cliente el sacrificio supremo.

Gale subió aquella tarde la escalinata del edificio sin saber que la esperaba un contrato suculento y en pos de él, el éxito artístico que ambicionaba y más allá, como un eco de su magnífica iniciación, el contrato cinematográfico conque apenas si se atrevía a soñar.

Gale, extraordinariamente guapa y admirablemente circunspecta en su manera de discernir, constituye un premio

Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

LA "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico.

CREMA

BELLA AURORA

Quita las Pecas & Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co., Fabricantes, Aurora (Ill.), U. S. A.

Para Triunfar en la Vida



Si el EXITO no le acompaña y desea tener la DICHA de ver sus esfuerzos coronados por el TRIUNFO, acariciando así la FELICIDAD de ver conseguidos los anhelos de su vida, pida este Opúsculo GRATIS a mister Pakchang Tong. - Av. Pellegrini 2610 - C. Rosario (República Argentina).

FOTOGRAFÍAS GRANDES Y GENUINAS DE SUS ESTRELLAS FAVORITAS

Tamaño 8 por 10 pulgadas a 25 centavos oro americano cada una. No se confundan con fotograbados o reproducciones. Estas fotos son hechas por los mismos fotógrafos que retratan a las Estrellas de Hollywood, donde se encuentran los fotógrafos más famosos del mundo. Mínimo de pedido 4 fotos por UN DOLAR. Más de 100 Astros y Estrellas de donde escoger. Mande su pedido acompañado de giro postal o billete de banco norteamericano en carta certificada, o escriba pidiendo más detalles de esta oferta a



Fotografos de las Estrellas

P. O. Box 2227

Hollywood, Calif., E.U.A.



GRATIS Le enviaré mi librito "EL SECRETO DEL EXITO" Encontrará en su LECTURA el medio SEGURO Y EFICAZ para CONSEGUIR la REALIZACION DE TODAS SUS ASPIRACIONES - Siguiendo mis consejos TODO LE SERA FACIL. Escriba a Miss XIRA MIRIA Calle Italia 2481 - Rosario. (Rep. Argentina) (Al escribir cite esta Revista)

Agente Exclusivo para la venta en las
Repúblicas Argentina y el Uruguay

MATEO INFANTOZZI

Paraguay 1616
Montevideo

San Martín 365
Buenos Aires

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MAN-
AGEMENT, CIRCULATION, ETC., RE-
QUIRED BY THE ACTS OF CONGRESS
OF AUGUST 24, 1912, AND MARCH 3, 1933.

Of Cinelandia, published monthly at Los Angeles, California, for October 1, 1938.

State of California, County of Los Angeles, ss.

Before me, a Notary Public in and for the State and county aforesaid, personally appeared Juan J. Moreno, who, having been duly sworn according to law, deposes and says that he is the Editor and Manager of the magazine "Cinelandia," and that the following is, to the best of his knowledge and belief, a true statement of the ownership, management (and if a daily paper, the circulation), etc., of the aforesaid publication for the date shown in the above caption, required by the Act of August 24, 1912, as amended by the Act of March 3, 1933, embodied in section 537, Postal Laws and Regulations, printed on the reverse of this form, to wit:

1. That the names and addresses of the publisher, editor, managing editor, and business managers are:

Publisher, Spanish-American Publishing Co., 1031 South Broadway, Los Angeles, Calif.; Editor, Juan J. Moreno, 1031 South Broadway, Los Angeles, Calif.; Managing Editor, Juan J. Moreno, 1031 South Broadway, Los Angeles, Calif.; Business Manager, Juan J. Moreno, 1031 South Broadway, Los Angeles, Calif.

2. That the owner is: (If owned by a corporation, its name and address must be stated and also immediately thereunder the names and addresses of stockholders owning or holding one per cent or more of total amount of stock. If not owned by a corporation, the names and addresses of the individual owners must be given. If owned by a firm, company, or other unincorporated concern, its name and address, as well as those of each individual member, must be given.)

(Corp.) Spanish-American Publishing Company, 1031 South Broadway, Los Angeles.

James Irvine, Jr., Tustin, Orange County, California.

William McCoy, 107 So. Kenmore St., Los Angeles, California.

James Irvine, Jr., Tustin, Orange County, Calif., trustee for Athalie Irvine, Tustin, Orange County, California; Randall J. Hood, Transamerica Building, Los Angeles, California; Jeanne Richardson, 1031 South Broadway, Los Angeles, California.

3. That the known bondholders, mortgagees, and other security holders owning or holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities are: (If there are none, so state.)

None.

4. That the two paragraphs next above, giving the names of the owners, stockholders, and security holders, if any, contain not only the list of stockholders and security holders as they appear upon the books of the company but also, in cases where the stockholder or security holder appears upon the books of the company as trustee or in any other fiduciary relation, the name of the person or corporation for whom such trustee is acting is given; also that the said two paragraphs contain statements embracing affiant's full knowledge and belief as to the circumstances and conditions under which stockholders and security holders who do not appear upon the books of the company as trustees, hold stock and securities in a capacity other than that of a bona fide owner; and this affiant has no reason to believe that any other person, association, or corporation has any interest direct or indirect in the said stock, bonds, or other securities than so stated by him.

5. That the average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the twelve months preceding the date shown above is:

(This information is required from daily publications only.)

JUAN J. MORENO,
Editor.

Sworn to and subscribed before me this 29th day of September, 1938.

(Seal) I. DUDLEY ROBERTSON,

Notary Public in and for the County of Los Angeles, State of California.

(My commission expires Nov. 20, 1940.)

nunca bien merecido para el muchacho de cinelandia que tenga la suerte de hacerla olvidar los "negocios" en una luna de miel inacabable y melíflua. Se apoderaría de una muchacha extraordinaria que cree que el "bridge" constituye una pecaminosa pérdida de tiempo y que para ocupar el suyo útilmente prefiere cocinar y coser con la eficiencia de una muchacha provinciana de los siglos que pasaron.

Pero en cambio bajo la luna mágica de Hollywood, en las noches otoñales de lánguida brisa, recorrería temblando en la penumbra los encantos de la Isla de Citeres, donde la sacerdotisa del amor desconoce el significado de la palabra negocios.

Gale nos hablaría entonces de los temas románticos de sus canciones, y la cuarta hermanita, la que no era hermana de verdad, conquistaría nuestra admiración con mayor eficacia que el día de la pantalla, cuando frustró las bodas de Priscilla Lane con sus enormes lágrimas de cocodrilo.

Como quiera que sea, por una extraña contradicción de la vida, la chica aficionada a los negocios trae al cine una personalidad que promete una extraordinaria dulzura femenina, dramática y honda, que probablemente los estudios Warner utilizarán acertadamente en más de uno de los films populares que produzcan en el futuro.

Famosos . . .

(viene de la página 12)

mismo no lo coloca en la categoría de un gran astro del cinema. Jon Hall gana en la actualidad mucho menos de quinientos dólares a la semana, que no es un salario digno de mención entre los actores de Hollywood.

Si tenemos en cuenta que en los días de su advenimiento a la celebridad un actor no puede contentarse con cubrir los gastos diarios de un vivir no del todo modesto, que tiene que invertir sumas enormes en la adquisición de una serie de cosas que hasta entonces no le fueron necesarias, pero que ahora forman parte de su bagaje profesional, comprendemos porqué un buen día los muchachos y muchachas cuya suerte envidia el mundo se encuentran frente a un problema económico tremendamente difícil de resolver.

Necesitan invertir todo lo que ganan en la adquisición de un automóvil que esté a la altura de las circunstancias, en alquilar una casa de la que cuando menos no tengan que avergonzarse y en trajes costosos que les permitan aparecer dignamente en las películas en que han de tomar parte. Como el crédito de un actor que comienza a hacerse famoso por lo general no tiene límites, la inexperiencia natural de estos favorecidos de la fortuna los impulsa inevitablemente a abusar de él. Hasta que un día amargo y trágico, el consejero económico llama a sus puertas para advertirles que están horriblemente endeudados, que lo que ganan no basta para cubrir lo que gastan, que sus acreedores están a punto

de embargar hasta el lecho en el cual reposan y la tremenda realidad los obliga a preguntarse llenos de perplejidad: pero, ¿en esto consiste el galardón supremo del cinematógrafo?

Llaman entonces, en vano, a las puertas del estudio pidiendo un cuantioso aumento de sueldo. Claman al cielo y protestan de la brillantez de la posición que ocupan. Pero ni el cielo, ni los productores responden a sus protestas y la solución inevitable es que estos flamantes recién llegados a la celebridad se vean precisados a aminorar el esplendor en que viven y como cualquier triste mortal tengan que reducir sus gastos a una mínima expresión.

Jon Hall confesó sin ambages que cuando concluyó su famosa película "Huracán," las invitaciones sociales no le dejaban un minuto de descanso. Jon las aceptaba todas encantado de sentirse popular.

—Bien pronto sin embargo— admite el actor, —me dí cuenta de que no podía corresponder ni a la mitad de ellas por falta de dinero. Me invitaban astros y actrices que han acumulado fortunas y que ganan diez veces más que yo. Intentar corresponder sus invitaciones era una ocurrencia fantástica. Vivían en magníficos palacios rodeados de lujo y servidumbre. Yo no soñé en intentarlo y pronto me dí cuenta de que la única solución era vivir modestamente y concretarme a aceptar amistades e invitaciones a las cuales podía corresponder.

Muchos no comprenden porqué muchachos y muchachas del gran mundo Hollywoodense, para quienes la vida tiene excelentes promesas, muchas veces se apresuran a casarse con novios y novias, uno de cuyos atractivos, y quizás el más resaltante, es su gran solidez económica. El secreto no es otro que la angustiada situación financiera en que viven a pesar de su superabundancia de celebridad.

El actor que principia necesita mucho más que ningún otro el dinero que gana y precisamente es, a los principios, cuando un aumento de su sueldo es más difícil de conseguir. Este problema a menudo ha sido discutido por los productores. Se ha hablado de hacer un fondo común para ayudar a los principiantes cuando tropiezan con dificultades monetarias, pero no se ha llegado a conclusiones definitivas. Y mientras tanto actores que merecen ya el epíteto de "astros en ciernes," muchachos que prometen un futuro magnífico, se ven precisados a abandonar la mansión a la que trasladaron sus enseres en un día de optimismo cinelándico y alquilar casas relativamente modestas. E incluso llegan al extremo de economizar en cosas nimias y a no frecuentar los lugares costosos, como el famoso Trocadero, hacia donde su juventud los atrae violentamente.

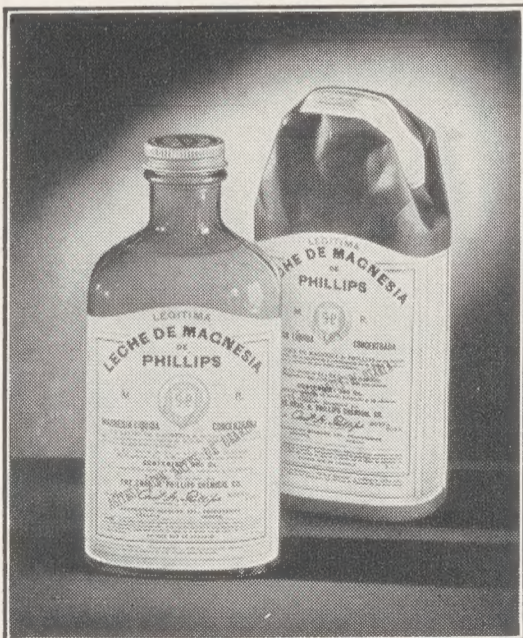
Y así, muchachos brillantes de la juventud cinelándica, se tiran de los cabellos porque no pueden llevar a Simone Simon o a Andrea Leeds a pasear una noche sin que les cueste treinta o cuando menos veinte dólares que no están a su alcance todos los días, mientras el mundo posa en ellos sus ojos envidiosos y piensa en ellos como en los crosos económicos de la ciudad de las mil y una maravillas.

NO LE PONGA PRECIO
a la salud de sus hijitos



CUALQUIER médico o especialista en niños le advertirá: "No le dé a sus hijitos remedios desconocidos, sin consultar primero con su médico".

Las madres están, por supuesto, de acuerdo con esta prevención; pero, a veces la olvidan y aceptan la oportunidad de economizar algunos centavos, comprando una "ganga" de ésas que venden por ahí diciendo que son "igualmente buenas" a un producto medicinal de alta calidad y prestigio mundial.



Cuando se trata del remedio universalmente usado para los niños — "Leche de Magnesia" — los médicos siempre han especificado claramente "Leche de Magnesia de

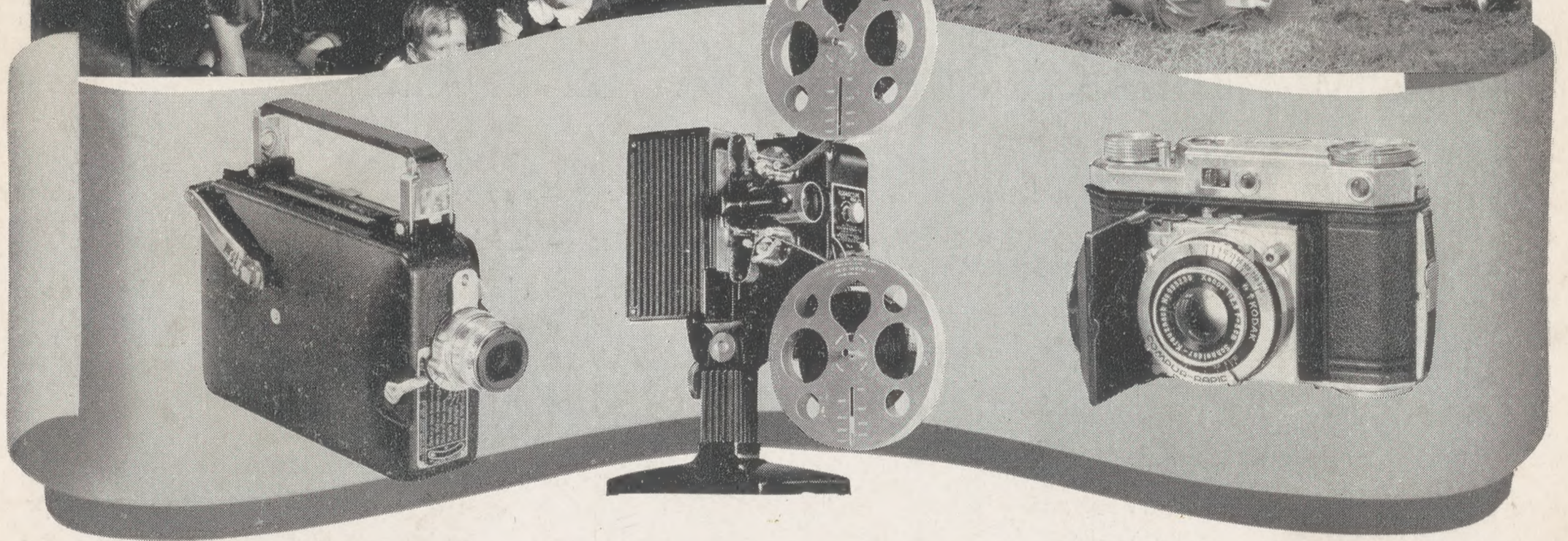
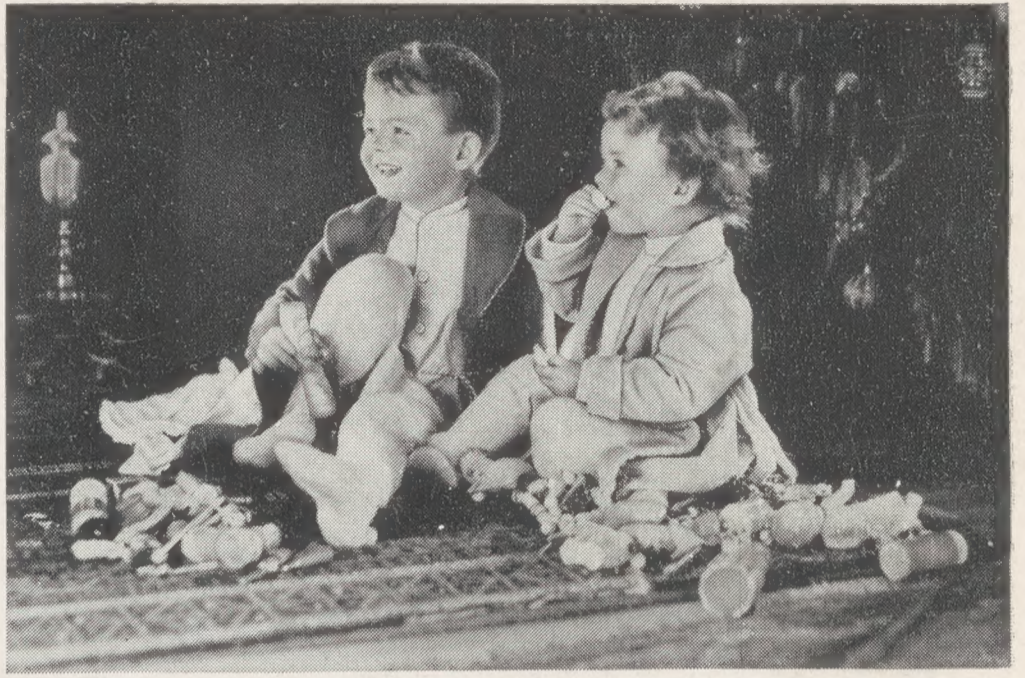
PHILLIPS". Este famoso producto se prepara según un proceso especial, en un laboratorio dedicado exclusivamente a este objeto.

Señora: Tenga esto siempre presente y diga claramente "Leche de Magnesia de PHILLIPS" al pedir este producto en la farmacia.

Leche de Magnesia DE **PHILLIPS**

REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

PARA "Felices Pascuas" TODO EL AÑO...
HAGA UN REGALO KODAK



CINE-KODAK MAGAZINE (Rápido Objetivo Kodak Anastigmático *f.1.9*): Quizás la cámara cine más sencilla y ciertamente una de las más versátiles en el mundo. Se carga a ojos cerrados. Su guía de exposición asegura buenas cintas desde un principio. Regalo ideal para el hogar.

KODASCOPE, MODELO G: Para la mejor proyección de cintas de 16 mm. Elegante y tan sencillo que aun el inexperto obtiene excelentes resultados al empezar. Para cine en el hogar, no hay nada más fino por su precio. Funciona con corriente alterna o directa, 110 ó 220 voltios.

KODAK RETINA II (Rápido Objetivo Anastigmático *f.2*): Soberbia miniatura 35 mm. para vistas en colores con Kodachrome o instantáneas en blanco y negro de *toda* ocasión fotográfica. Equipada con los últimos adelantos, esta cámara es una magnífica joya para un regalo estupendo.

Para detalles de estos y otros regalos Kodak finos, vea a su distribuidor

EASTMAN KODAK COMPANY, ROCHESTER, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., Alsina 951, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Rua São Pedro 268, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Barranquilla—Bogotá—Cali; Kodak Cubana, Ltd., Neptuno 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Delicias 1472, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D.F.; Kodak Panamá, Ltd., Avenida Central 111, Panamá; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 652, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

Scanned by the New York Public Library



New York
Public
Library

Post-production coordinated by



www.mediahistoryproject.org

Sponsored by the ACLS Digital Extension Grant, “Globalizing and Enhancing the Media History Digital Library” (2020-2022).

